

Fiat Panda



entretien et caractéristiques

F I A T



- Pour commander des pièces détachées d'origine, veuillez indiquer (voir chapitre « Identification », page 36):
 - Le modèle de la voiture et le code identifiant la version
 - Le numéro de pièces détachées.
 - Le numéro de référence de la pièce demandée (voir Catalogue pièces détachées).

Pour commander de la peinture pour la carrosserie, veuillez indiquer (voir chapitre « Identification », pag 37):

- Le nom de la Firme qui la produit.
- La désignation de la couleur.
- Le code Fiat de la couleur.
- Le code de la couleur pour retouches ou réfections de peinture.

Cette notice vous aidera à mieux connaître votre Fiat Panda

Elle explique la disposition des instruments de bord, des commandes et des témoins.

Elle illustre les principaux éléments techniques de la voiture; si vous désirez parfaire sa connaissance, vous pourrez commander la publication technique qui la concerne auprès du réseau Fiat (Filiales et Concessionnaires).

Elle vous donne tout conseil utile pour garder en parfait état votre Panda le long des années:

- conformez-vous aux dispositions concernant la garantie et faites effectuer en toute confiance les coupons d'entretien programmé:

- exigez des pièces de rechange d'origine qui sont de même qualité que celles que nous utilisons en usine;

- employez régulièrement l'huile Fiat qui lubrifie le moteur depuis sa naissance.

Avoir soin de votre Panda c'est facile. Elle vous récompensera de vos attentions par un long et fidèle usage et conservera dans le temps sa valeur commerciale.

Fiat Auto S.p.A.



E/38542

Fiat Panda 45

Fiat Panda 34

Fiat Panda 30

Entretien

page 9

Données et caractéristiques

» 35

Divers

» 51



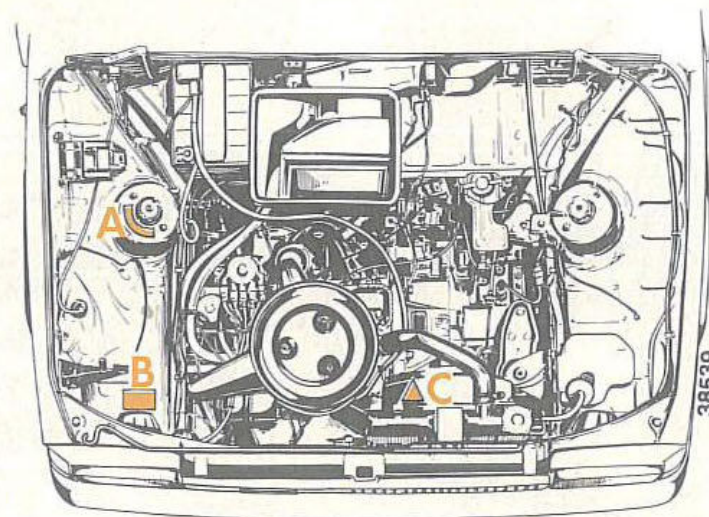
38463

IDENTIFICATION

(Voir aussi chapitre « Identification », page 36):

- A - Code d'identification du véhicule et numéro progressif de fabrication du châssis.
- B - Plaque du constructeur (réglementation CEE).
- C - Type et numéro du moteur, frappés sur le bloc-cylindres.

Le code de la couleur et le nom du fabricant de la peinture sont indiqués sur la plaque d'identification de la peinture (voir page 37).



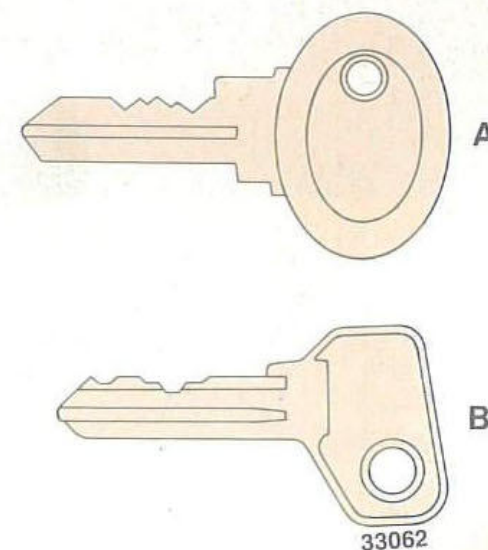
Panda 34-45

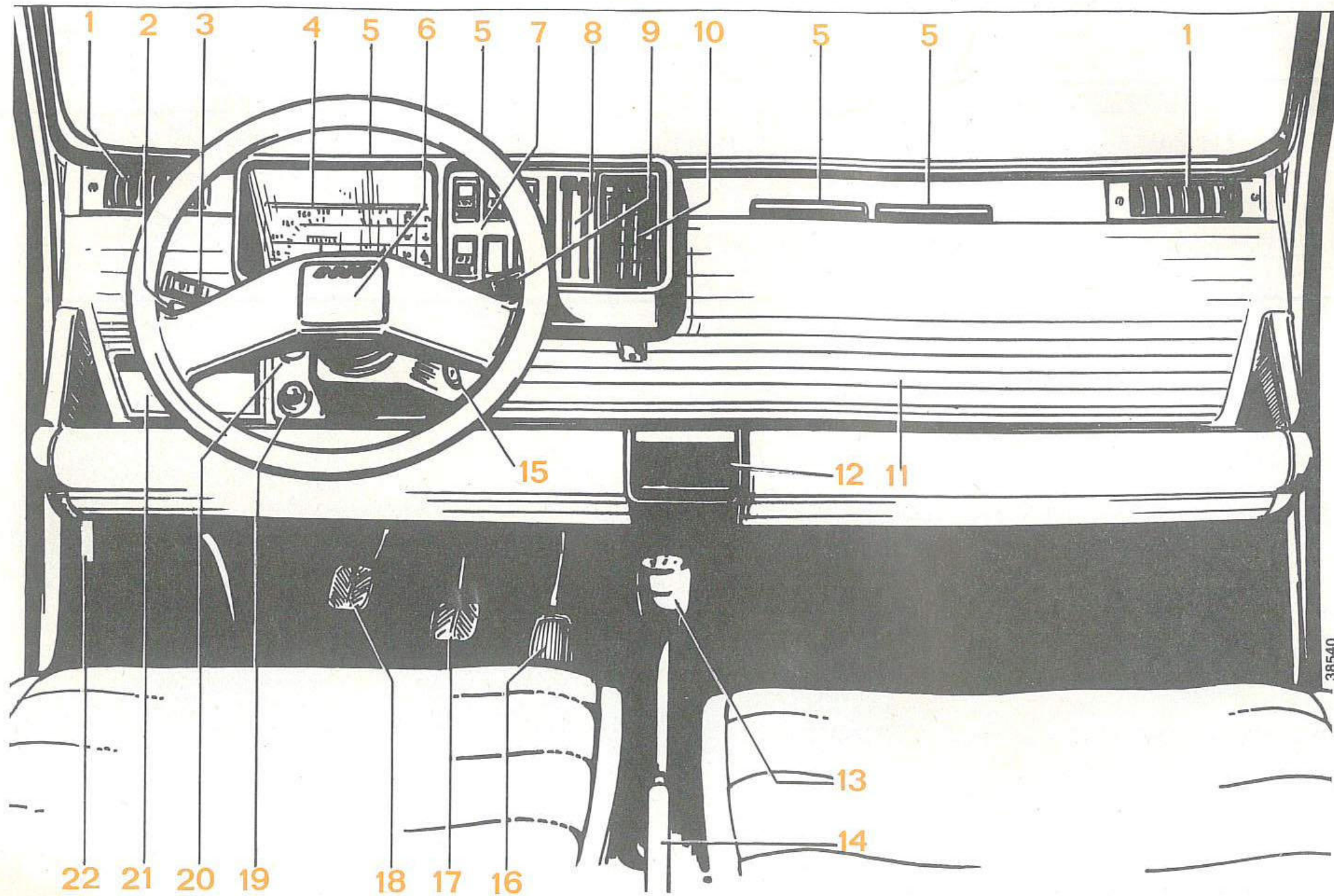
CLES

Deux jeux de clés vous sont remis avec la voiture.

- A - Clé de contact (commutateur avec antivol).
- B - Clé de portes et de hayon.

En cas de perte, vous pourrez obtenir les doubles de vos clés auprès de l'Organisation FIAT, en rappelant leurs références.

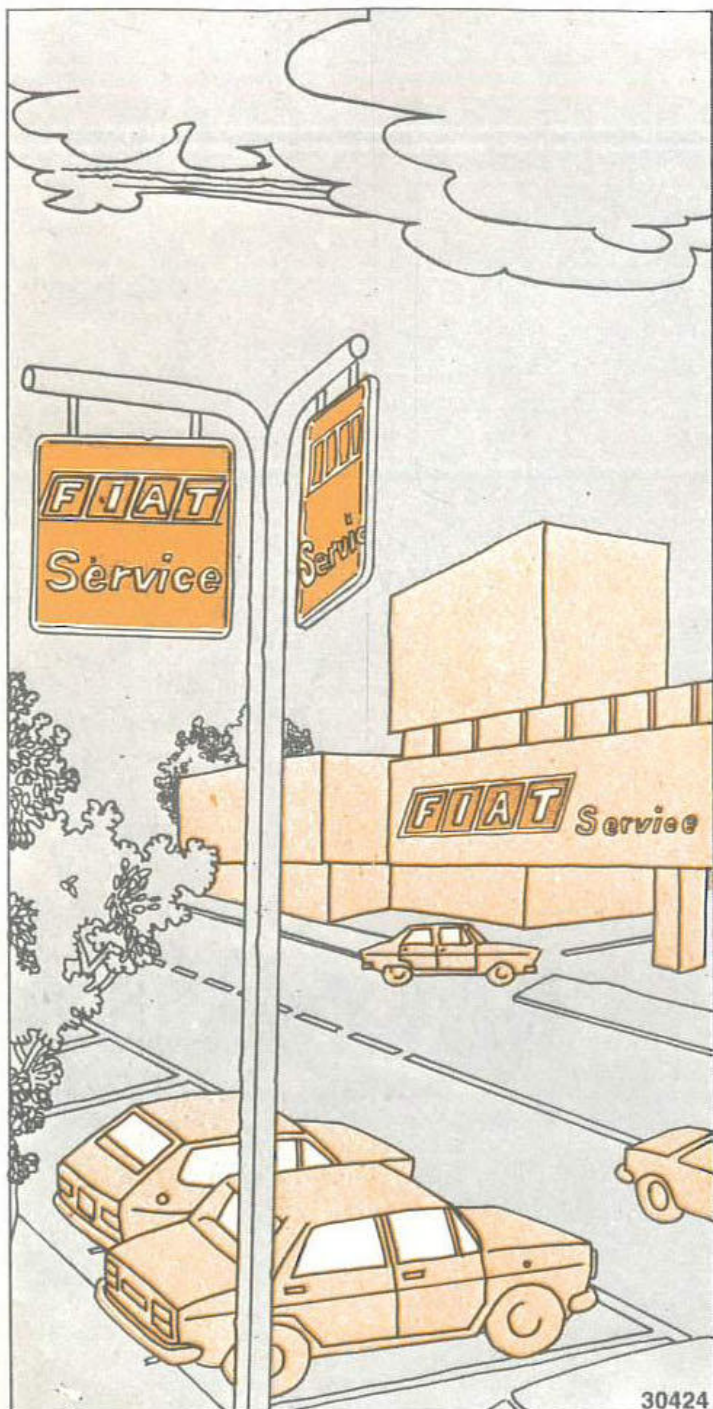




38540

1. Buses réglables d'admission d'air frais dans l'habitacle.
2. Levier combinateur de phares.
3. Levier de commande des clignotants de direction.
4. Combiné de bord.
5. Diffuseurs fixes d'envoi d'air chaud ou frais contre le pare-brise.
6. Bouton d'avertisseur sonore.
7. Bloc d'interrupteurs.
8. Bloc de commande ventilation et chauffage.
9. Levier d'essuie-glace.
10. Buse orientable et réglable d'admission d'air chaud ou frais dans l'habitacle.
11. Porte-objets.
12. Cendrier.
13. Levier de vitesses.
14. Levier de frein de stationnement.
15. Commutateur à clé de contact et de circuits divers formant antivol.
16. Pédale d'accélérateur.
17. Pédale de freins de service et de secours.
18. Pédale de débrayage.
19. Bouton de lave-glace.
20. Manette de starter.
21. Boîtier de poste radio (Fiat Panda 45).
22. Levier de déverrouillage du capot.

entretien



30424

SERVICE

Avec chaque voiture neuve Fiat le vendeur vous remet, avec les papiers de la voiture, un **coupon de révision gratuite** qui donne droit, au bout des 1000 à 1500 premiers kilomètres, suivant les modalités reportées dans le carnet « Service Après Vente » à l'exécution gratuite, auprès de n'importe quel agent Fiat, des opérations que nous reportons ci-après.

Contrôles et réglages: Serrage de la culasse • Jeux aux poussoirs • Ralenti • Course du levier de frein à main • Pression des pneus • Pincement des roues avant • Fixation des groupes mécaniques à la carrosserie • Allumeur: Ecartement des contacts du rupteur, réglage éventuel; avance initiale; huilage du feutre • Faisceaux des phares • Positionnement des prises du filtre à air.

Graissage: Serrures, gâches, tirants, charnières de portes et de capots • Appoints éventuels: huile de boîte de vitesses et différentiel, liquide réfrigérant, liquide de freins, électrolyte de la batterie • Vi-dange: huile moteur (huile à la charge de l'Usager).

Essai de mise en route.

Un entretien méthodique est un facteur déterminant de la longévité de la voiture: il en assure en effet une plus longue durée de service, dans les meilleures conditions de fonctionnement et de rendement.

FIAT a prévu un programme de contrôles et d'interventions techniques formant le Service d'entretien programmé.

Ce service est reporté dans le carnet « Service Après Vente ».

Les réparations qui s'avéreront nécessaires à la suite des vérifications et des contrôles du plan programmé ne seront effectuées qu'avec l'accord du Client.

LE SERVICE D'ENTRETIEN PROGRAMME EST EXECUTE PAR TOUT LE RESEAU FIAT.



CONTROLES PERIODIQUES

Pour maintenir la voiture en parfait état de marche, outre l'entretien programmé, il faut encore avoir soin de faire exécuter, à des intervalles plus rapprochés, certains contrôles qui intéressent des organes plus ou moins sujets à usure.

Tous les 500 km

Contrôle du niveau de l'huile moteur, du liquide de freins, du liquide réfrigérant (Panda 34 et 45) et de l'électrolyte dans la batterie.

Tous les 5000 km

Contrôle de l'usure des pneus.

Tous les 10000 km (ou tous les six mois)

Vidange d'huile moteur

Remplacement du filtre à huile à cartouche (Panda 34 et 45).

Tous les 10000 km

Nettoyage ou remplacement de l'élément filtrant du filtre à air

Contrôle de l'état des bougies

Contrôle de l'épaisseur des patins de freins avant et de l'état des tuyaux souples des freins

Contrôle de l'état des capuchons des rotules de direction et des bras de suspension avant

En outre, **tous les 60 000 km (ou tous les deux ans)** vidanger le mélange antigel d'eau et de **Paraflu 11**, (Panda 34 et 45).

Avertissements

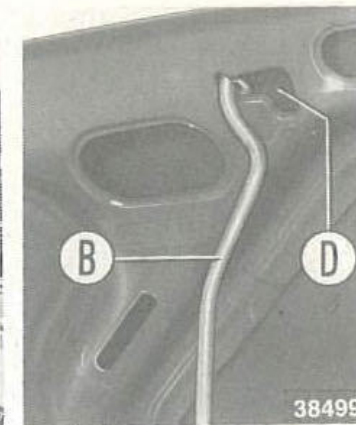
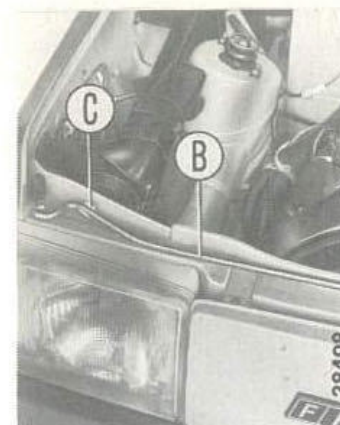
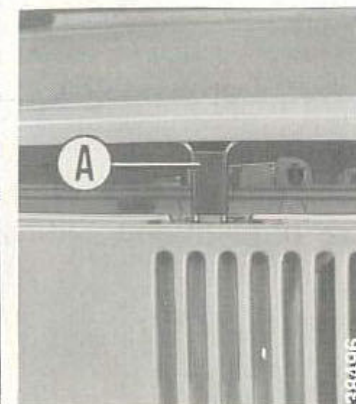
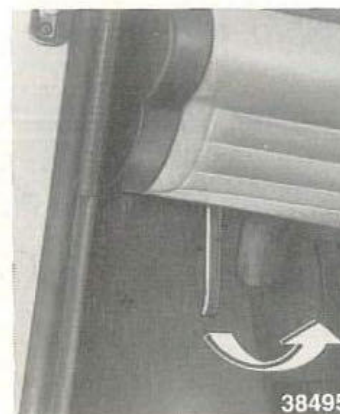
- il est à conseiller d'avoir recours aux Services d'Entretien à des périodicités ne dépassant pas UN AN, même si le kilométrage prescrit n'a pas encore été atteint.
- En cas d'exploitation du véhicule dans des services éprouvants, toutes les opérations prévues au bout de 10000 km devront être exécutées à des périodicités plus courtes (par exemple: utilisation surtout en de parcours urbains, parcours en de zones poussiéreuses, longs trajets en montagne, attelage de remorques ou de caravanes, conditions climatiques spéciales, etc.).
- Il est bon de signaler tout de suite à nos Services d'Assistance les petites anomalies de fonctionnement (par exemple: fuites, même petites, de liquides, etc.) et y apporter remède sans attendre l'échéance d'exécution du coupon prochain.

COMPARTIMENT MOTEUR

Pour y accéder il faut:

- Tirer le levier sous la planche de bord, à gauche;
- Dégager le crochet-ressort A et soulever le capot;
- Engager l'extrémité de la tige B dans son logement D.

Avant de fermer le capot, bloquer la tige B dans son logement C.

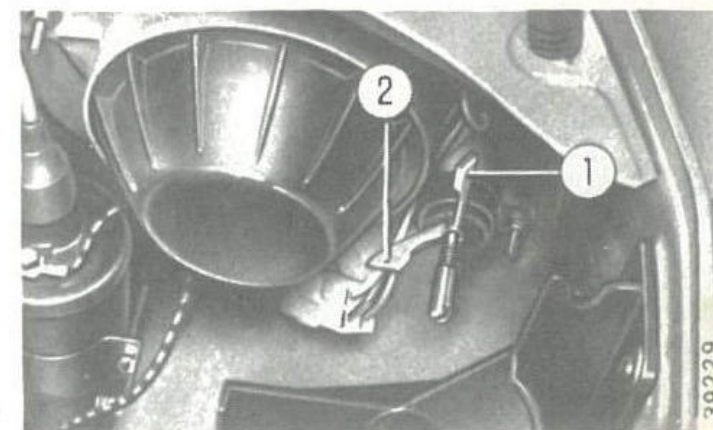


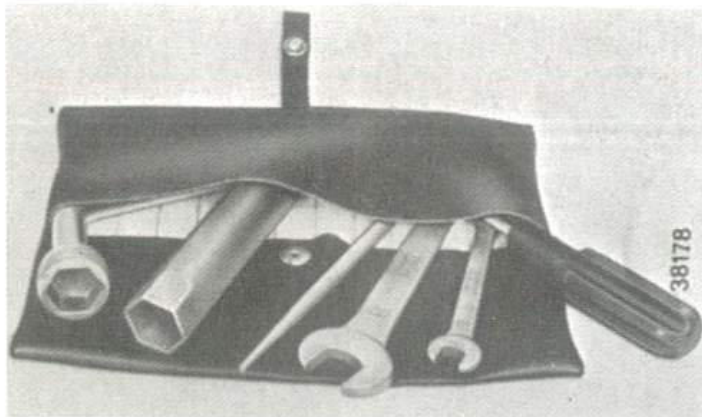
Correcteurs manuels du faisceau des phares

Ils permettent aux phares d'assumer deux positions à prédisposer suivant le chargement de la voiture.

- 1 - position avec voiture à charge normale.
- 2 - position avec voiture à pleine charge.

Il est indispensable que les correcteurs des deux phares soient dans la même position.

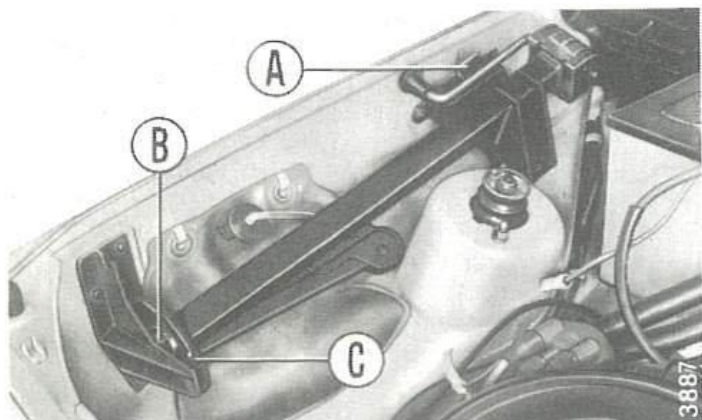




Trousse à outils

Elle est logée dans le coffre à bagages et contient:

- clé double 8-10 mm
- clé double 13-17 mm
- tournevis double usage (pour vis simples et à empreinte cruciforme; à emmancher selon l'emploi que l'on doit en faire)
- manivelle pour la fixation des roues. Son extrémité plate peut aussi servir de tournevis
- clé à douille pour bougies, à poignée amovible.



Cric de levage de la voiture

Pour l'extraire, dégager la manivelle en pressant le ressort A vers l'extérieur. Pour le bloquer à sa place, engager l'axe B de la base d'appui dans le trou ménagé sous le socle C du cric.



Roue de secours

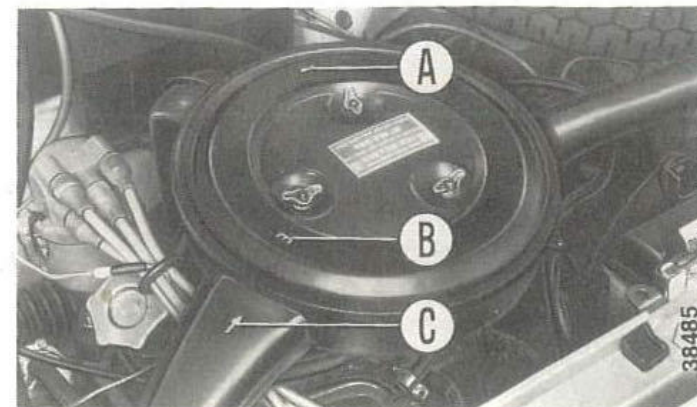
Elle est bloquée par un écrou à ailettes.

Réglage du filtre à air

Panda 34 et 45:

lorsque la température ambiante dépasse 13 à 18°C faire coïncider le symbole B avec la flèche C.

lorsque la température ambiante est au-dessous de 13 à 18°C faire coïncider le symbole A avec la flèche C.



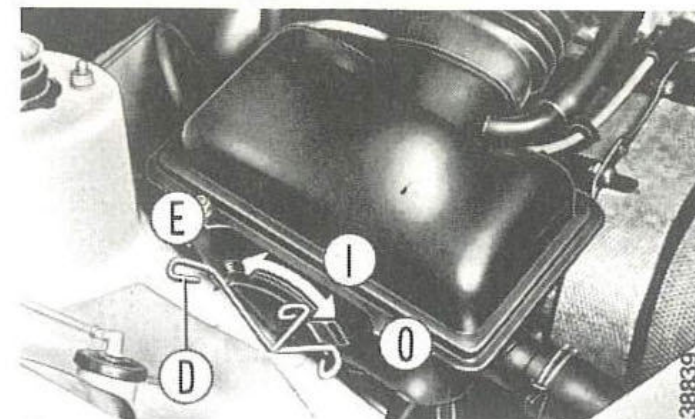
Panda 34-45

Panda 30:

lorsque la température ambiante dépasse 13 à 18°C positionner le levier D en 1.

lorsque la température ambiante est au-dessous de 13 à 18°C positionner le levier D en 2.

par temps très froid (température inférieure à -10°C) positionner le levier D en 0.

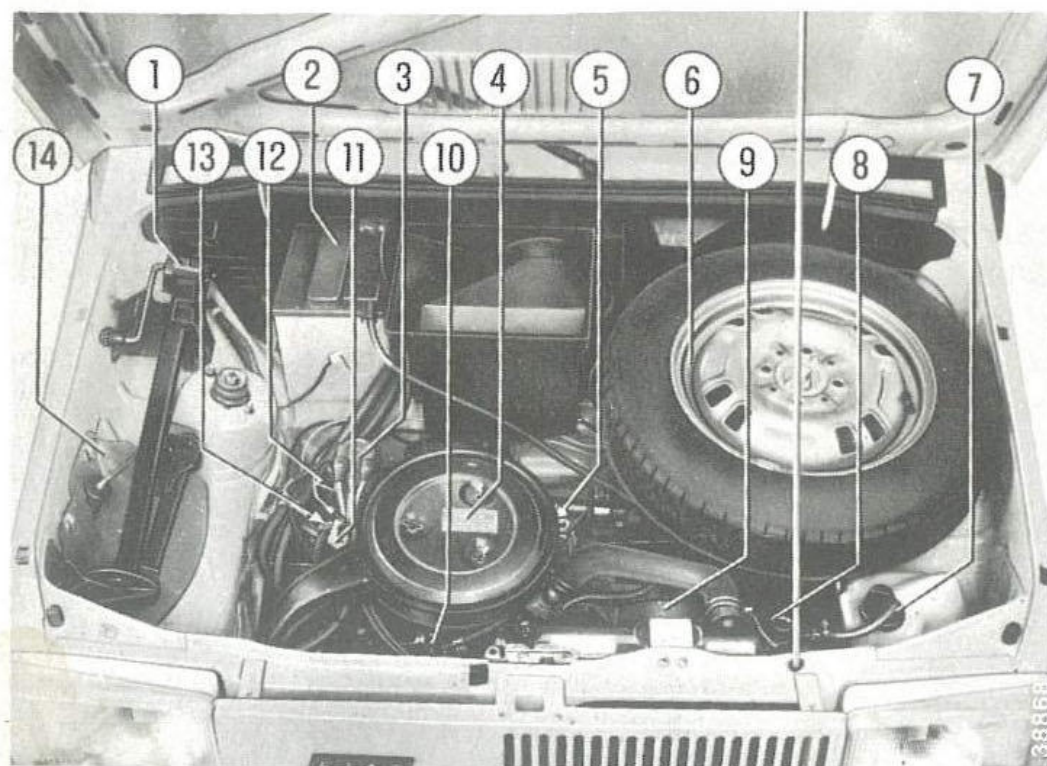


Panda 30

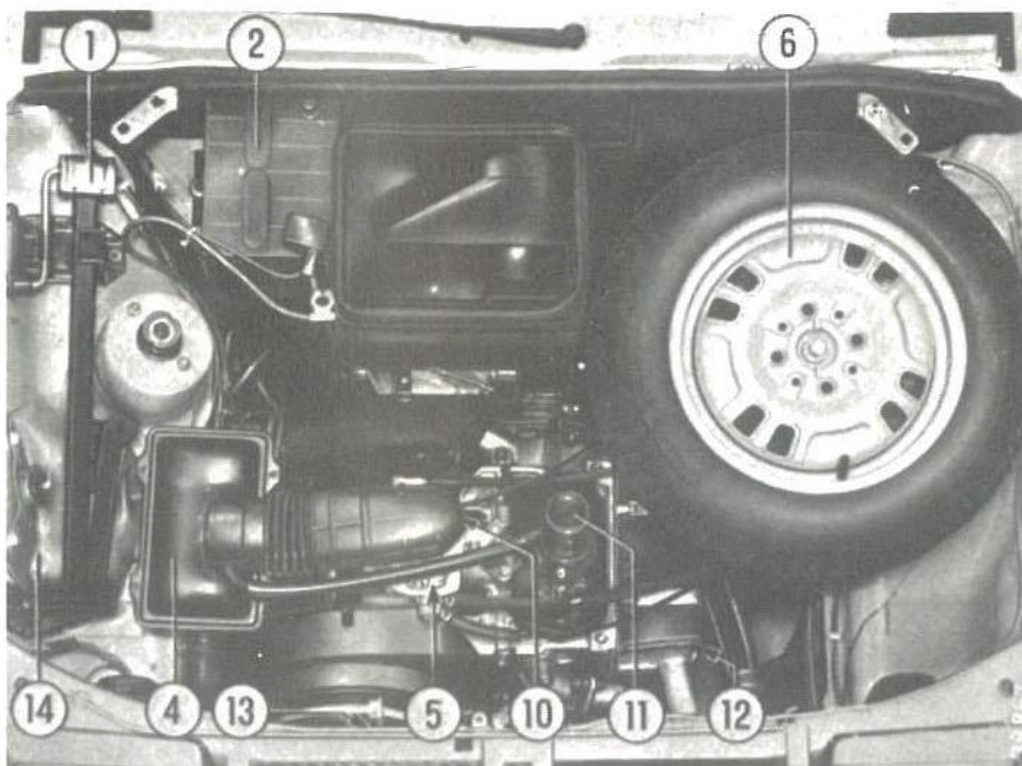
1. Cric.
2. Batterie.
3. Allumeur.
4. Filtre à air.
5. Carburateur.
6. Roue de secours.
7. Vase d'expansion de liquide réfrigérant.

8. Bouchon de remplissage de liquide réfrigérant sur radiateur.
9. Ventilateur électrique de refroidissement radiateur.
10. Bougies.
11. Bouchon de remplissage d'huile moteur.
12. Jauge d'huile.
13. Alternateur.
14. Réservoir de lave glace.

Compartiment moteur (Panda 34 et 45)



Compartiment moteur (Panda 30)



PETITES INTERVENTIONS

Nous donnons ci-après la description des interventions qui peuvent être effectuées par tout usager qui a quelques notions de mécanique.

Huile moteur

Le niveau doit être compris entre les repères MIN et MAX indiqués sur la jauge.

Exécuter le contrôle après avoir nettoyé la jauge, voiture sur sol en palier et moteur arrêté depuis au moins 10 minutes.

L'intervalle entre les repères MIN et MAX correspond à 1 kg environ.

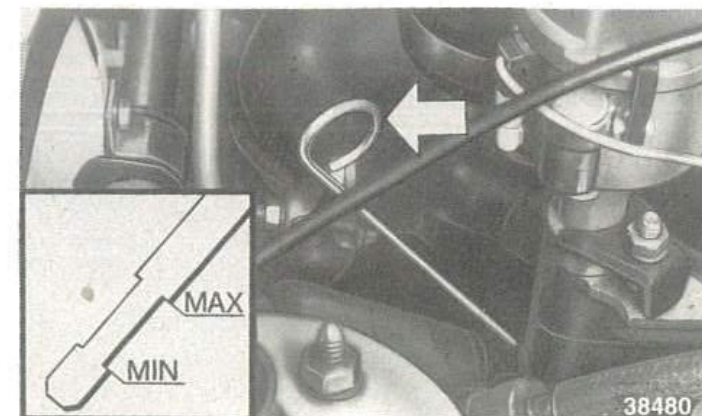
Pour vidanger l'huile, ôter le bouchon du goulot de remplissage, la jauge et le bouchon de l'orifice du carter et laisser égoutter pendant au moins 10 minutes.

A chaque vidange remplacer aussi le filtre à carthouche.

Si la voiture roule principalement dans des régions poussiéreuses ou qu'elle effectue surtout des parcours en ville, la vidange doit alors être effectuée plus souvent que ne le prévoit le plan d'entretien programmé.

Effectuer la vidange lorsque le moteur est chaud.

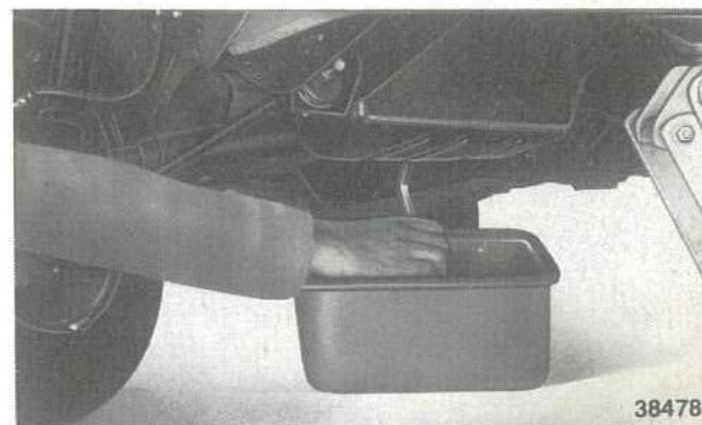
Sur véhicule neuf, ne vidanger l'huile moteur qu'après les 1 000 à 1 500 premiers kilomètres.



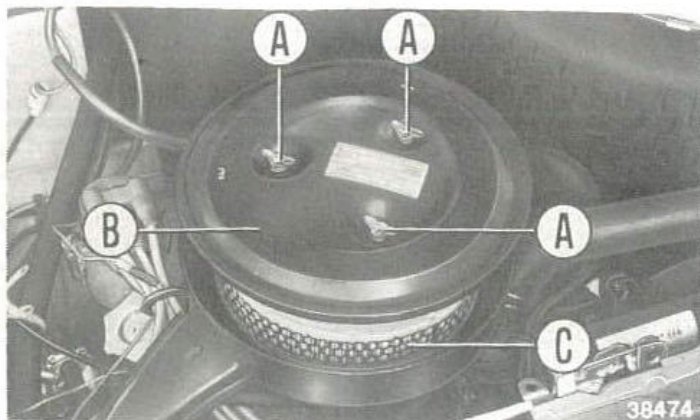
Panda 34-45



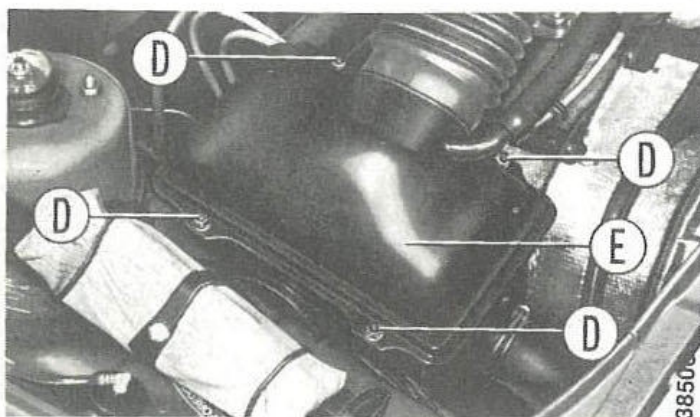
Panda 34-45



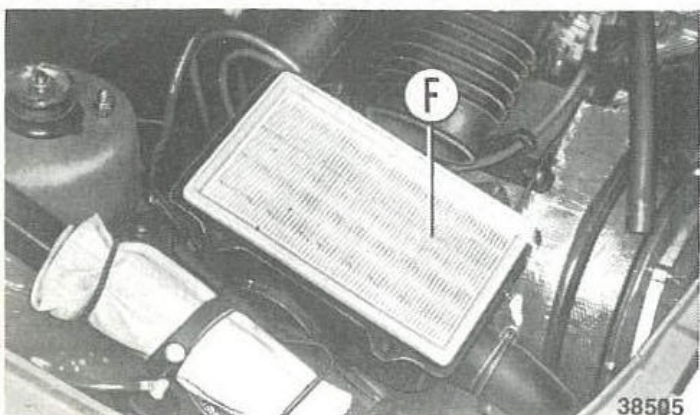
Panda 34-45



Panda 34-45



Panda 30



Panda 30

Remplacement du filtre à air

Panda 34 et 45

Pour remplacer l'élément filtrant C, desserrer les écrous à ailettes A et déposer le couvercle B.

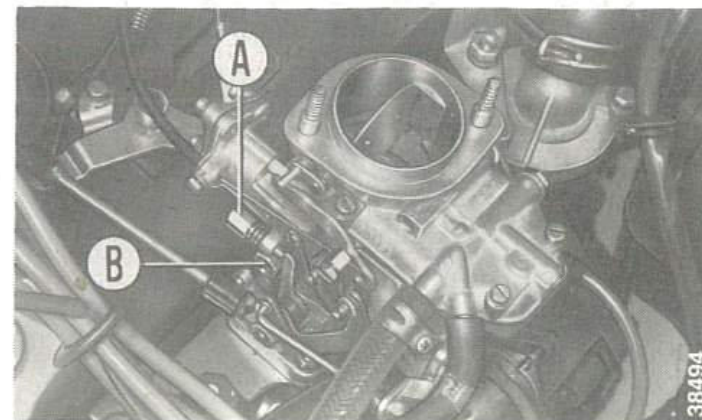
Panda 30

Pour remplacer l'élément filtrant F, desserrer les écrous D et déposer le couvercle E.

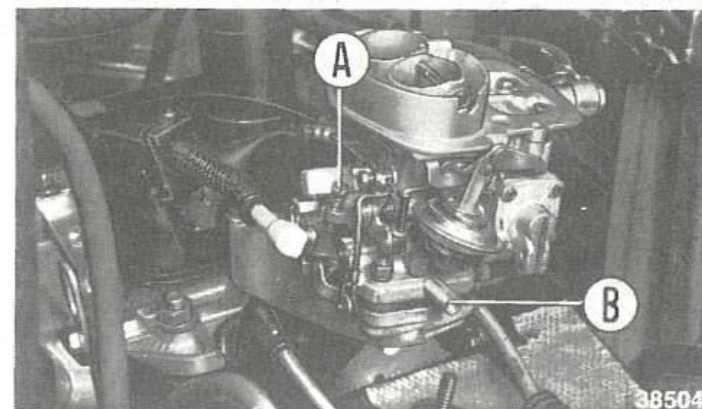
Si la voiture roule principalement dans des régions poussiéreuses, le remplacement de l'élément filtrant doit être effectué plus souvent que ne le prévoit le plan d'entretien programmé.

Réglage du carburateur

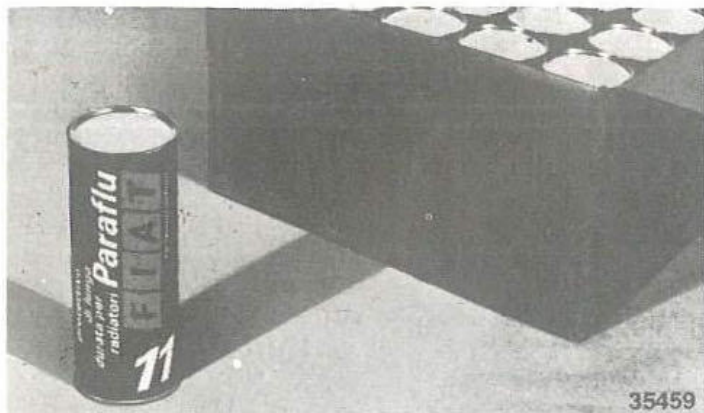
En cas de fonctionnement anormal du moteur au ralenti, agir sur la vis A qui règle l'ouverture du papillon. Si ce réglage s'avère insuffisant, il faudra alors s'adresser à l'Organisation Fiat qui interviendra aussi sur la vis de dosage du mélange au ralenti (vis scellée par le bouchon B) et qui, après réglage, rétablira le sceau, si les réglementations locales l'exigent.



Panda 34-45



Panda 30



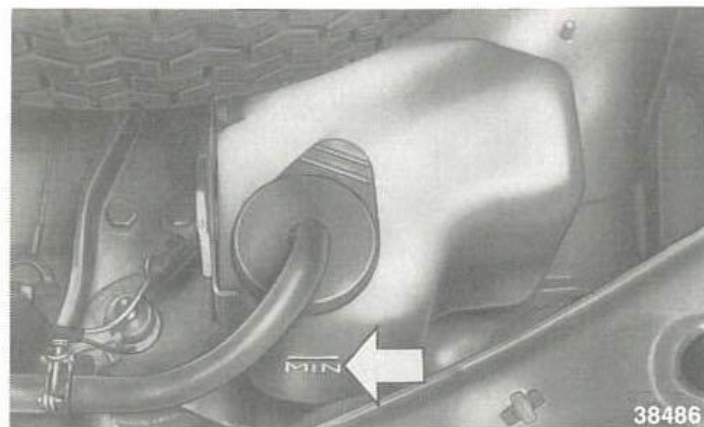
Liquide réfrigérant moteur (Panda 34 et 45)

Le moteur très chaud, ne dévissez pas le bouchon du radiateur ou du vase d'expansion, vous risqueriez de vous brûler.

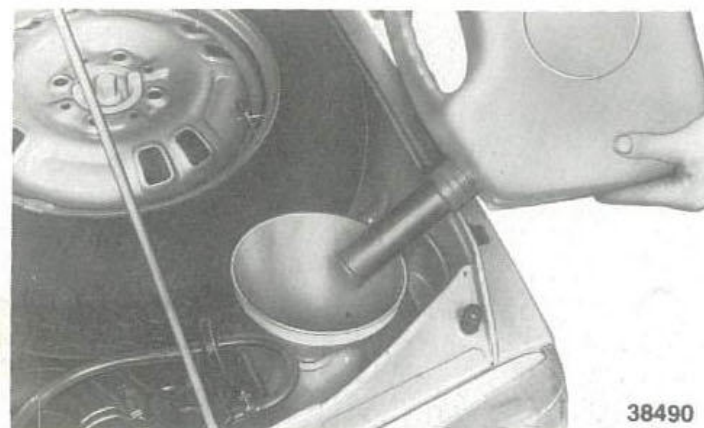
Lorsque la température voisine 0°C, effectuer la vidange du mélange d'eau et de liquide **Paraflu 11** (voir tableau « Ravitaillements »).

Le mélange eau-**Paraflu 11** ne gèle pas et possède des qualités anti-oxydes, anti-corrosion, anti-mousse et anti-tartre; il permet en outre d'utiliser sans inconvénients les eaux dures ou chlorurées. La vidange doit être effectuée tous les 60000 km ou bien tous les deux ans.

Le contrôle du niveau du liquide réfrigérant dans le vase d'expansion sera fait le moteur froid: ce niveau doit se situer 6 à 7 cm au-dessus du repère MIN.



Le niveau du liquide peut augmenter considérablement lorsque le moteur est chaud ou immédiatement après son arrêt.

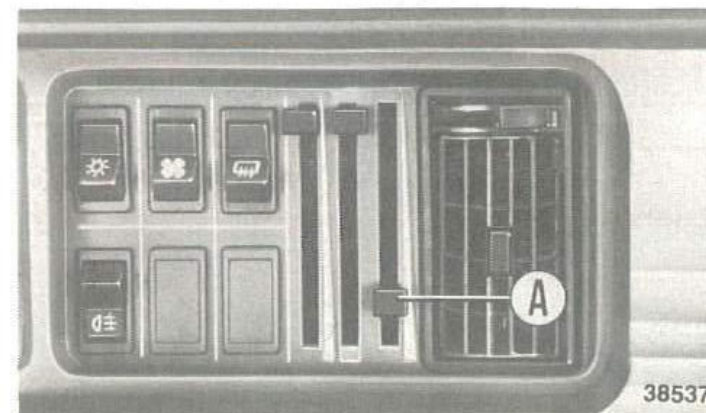


Appoint

L'appoint se fait en versant lentement de l'eau dans le vase d'expansion. Ne faites pas l'appoint lorsque le moteur est chaud.

Vidange

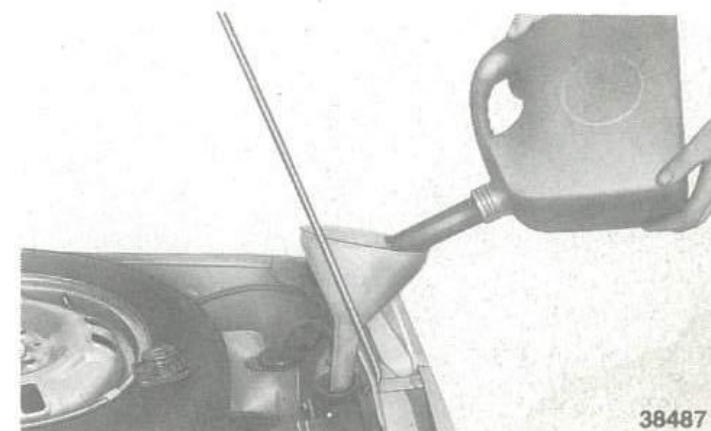
- Ouvrir le robinet du radiateur du réchauffeur en déplaçant tout en bas le curseur A sur le tableau de bord.
- Oter les bouchons du radiateur et du vase d'expansion.
- Dégager, côté radiateur, le manchon de liaison radiateur-pompe à liquide réfrigérant.
- Dégager, côté radiateur, la durite de liaison vase d'expansion-radiateur.

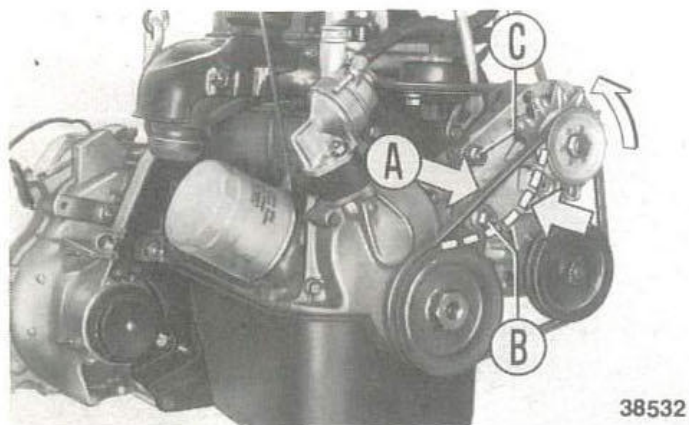


Remplissage

Avec le curseur A tout en bas:

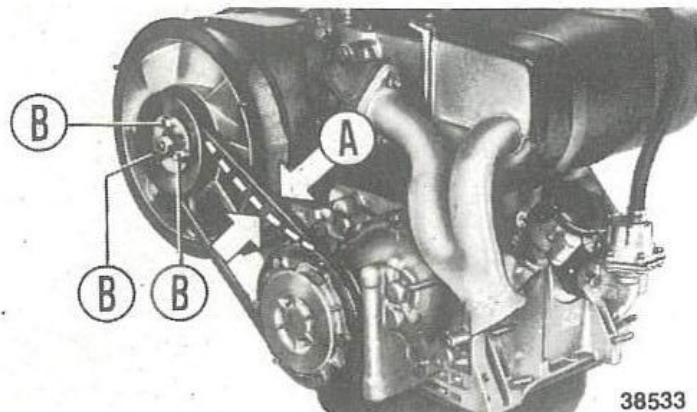
- Brancher le manchon entre radiateur et pompe à liquide réfrigérant.
- Verser lentement le liquide réfrigérant à travers le goulot du radiateur jusqu'à ce qu'il déborde.
- Brancher la durite du vase d'expansion au radiateur et compléter le remplissage du système à travers le vase d'expansion jusqu'au niveau prescrit.
- Remettre le bouchon du radiateur.
- Faire tourner le moteur jusqu'à ce que l'air, sous forme de bulles, cesse de sortir du vase d'expansion.
- Laisser refroidir le moteur puis rétablir le niveau dans le vase d'expansion.





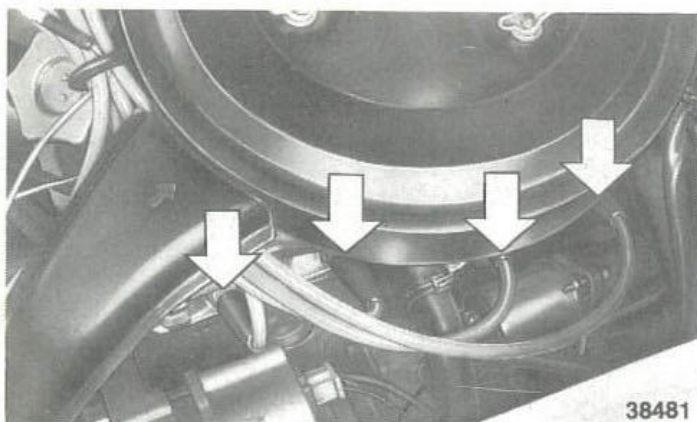
Panda 34-45

38532



Panda 30

38533



Panda 34-45

38481

Tension de la courroie

Pour contrôler la tension, exercer sur la courroie une pression du doigt: le fléchissement A doit être de 1 cm environ, sous une force de 98 N (10 kg).

La courroie ne doit présenter aucun signe d'usure (elle ne doit être ni fendillée ni effilochée) et doit être suffisamment tendue pour ne pas patiner.

Panda 34 et 45

Pour augmenter la tension:

- Desserrer l'écrou B bloquant l'alternateur.
- Desserrer l'écrou C de l'axe d'articulation de l'alternateur.
- Déplacer l'alternateur comme indiqué dans la figure et bloquer les écrous.

Panda 30

Pour augmenter la tension:

- Dégager le convoyeur d'air côté moteur.
- Desserrer les écrous B (trois) de la poulie et déposer la joue extérieure.
- Oter une ou plusieurs rondelles de réglage de façon à resserrer la gorge; disposer ces rondelles, si elles sont plusieurs, à l'avant et à l'arrière de la poulie.
- Remonter la poulie et la fixer au moyeu par les 3 écrous B.

S'il est nécessaire de monter une nouvelle courroie, il faut alors replacer les rondelles au centre de la gorge et, l'opération achevée, faire tourner le moteur et contrôler la tension.

La tension exagérée de la courroie peut provoquer une usure anormale des roulements.

Bougies

Pour démonter les bougies, déconnecter les cosses des câbles et dévisser les bougies à l'aide de la clé à douille en dotation.

Si le nettoyage des bougies devait s'avérer nécessaire dans l'intervalle compris entre deux remplacements, il faudrait alors avoir soin d'éliminer toutes les incrustations existant entre la porcelaine et le corps de la bougie.

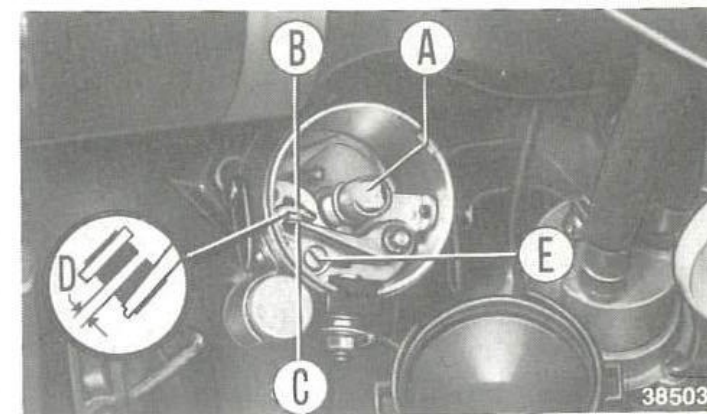
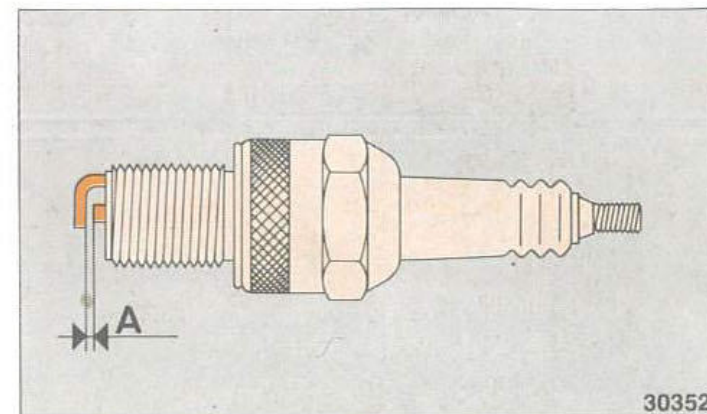
Par la même occasion, contrôler avec le calibre d'épaisseur l'écartement A des électrodes qui doit être de 0,7 à 0,8 mm. Dans le cas contraire, rapprocher l'électrode extérieure de l'électrode centrale. Ne jamais intervenir sur celle-ci pour ne pas féler la porcelaine.

N'employer que des bougies du type prescrit; une gradation thermique non appropriée provoquerait des anomalies de fonctionnement.

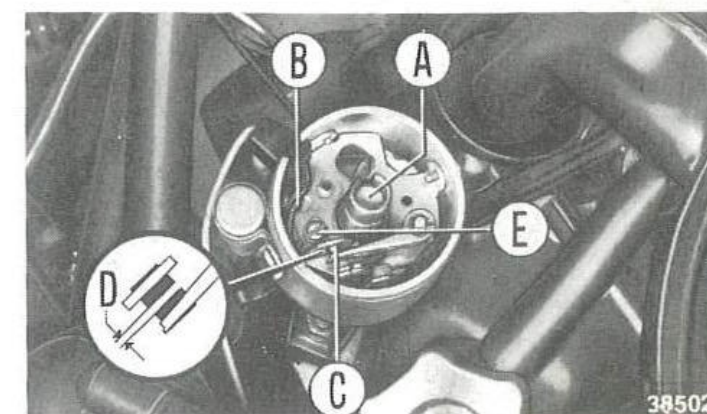
Pour lubrifier l'arbre d'allumeur déposer le chapeau fixé par deux vis (moteur 850 et 900) ou par deux agrafes métal (moteur 650), extraire le doigt rotatif (moteur 850 et 900) et verser quelques gouttes d'huile moteur sur le feutre A.

Si les contacts du rupteur sont sales, les nettoyer sans laisser d'efflorescences ou d'autres impuretés.

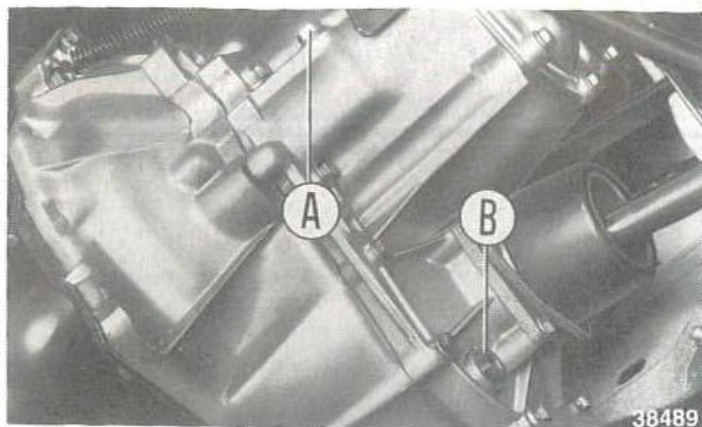
L'écartement D des contacts C doit être de 0,37 à 0,43 mm. Pour son réglage éventuel, desserrer la vis E et déplacer le support de contact fixe en manoeuvrant avec un tournevis appliqué dans l'entaille B.



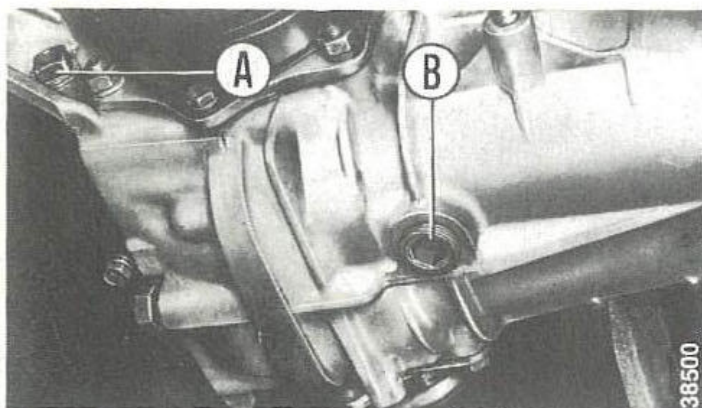
Panda 34-45



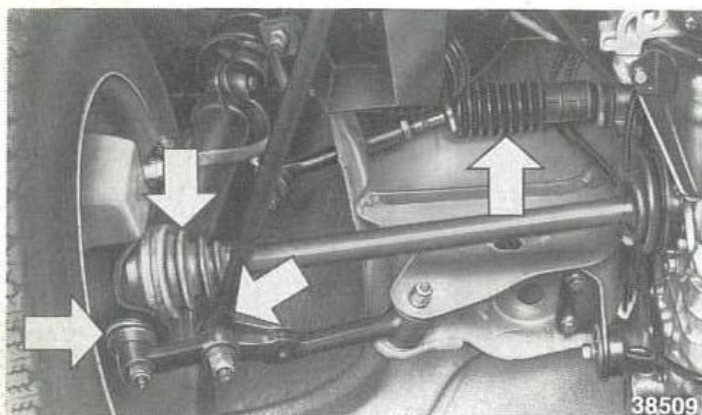
Panda 30



Panda 34-45



Panda 30



Panda 34-45

Boîte de vitesses et différentiel

Le niveau de l'huile doit affleurer le bord inférieur du bouchon A de remplissage.

Pour la vidange, ôter le bouchon B et laisser égoutter pendant 10 minutes environ.

Suspension avant et direction

Lors de vérifications sous la voiture, vérifier l'état des capuchons en caoutchouc protégeant les rotules des bras de suspension et des soufflets des barres de direction.

La sécurité de la voiture dépend aussi d'un entretien correct des rotules.

Freins

Pour vérifier le niveau du liquide de freins dans le réservoir, il n'est pas nécessaire d'ôter le bouchon; un simple contrôle visuel est suffisant. Ce niveau doit se situer au-dessus du point d'union des deux compartiments.

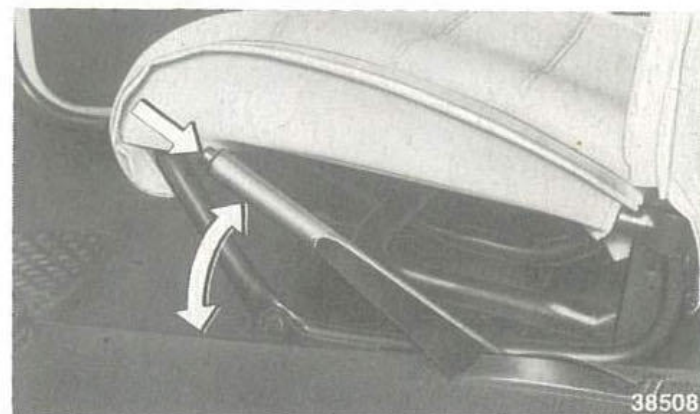
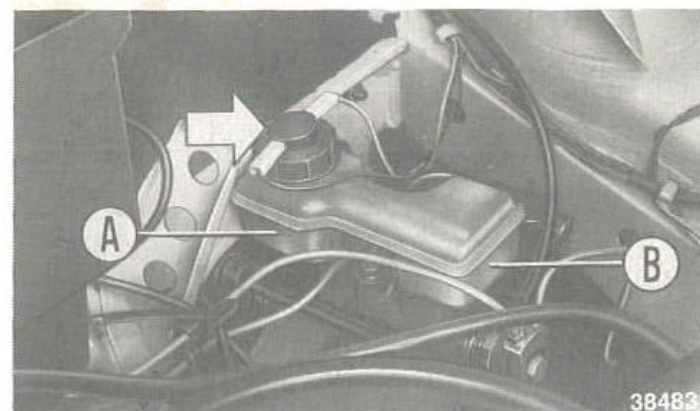
A - Compartiment alimentant le circuit hydraulique des freins avant.

B - Compartiment alimentant le circuit hydraulique des freins arrière.

Pour tout appoint éventuel, employer exclusivement **Liquido FIAT Etichetta Azzurra DOT 3**.

Eviter absolument de faire emploi de liquides ayant des caractéristiques différentes; ils endommageraient irrémédiablement les joints caoutchouc spéciaux du système.

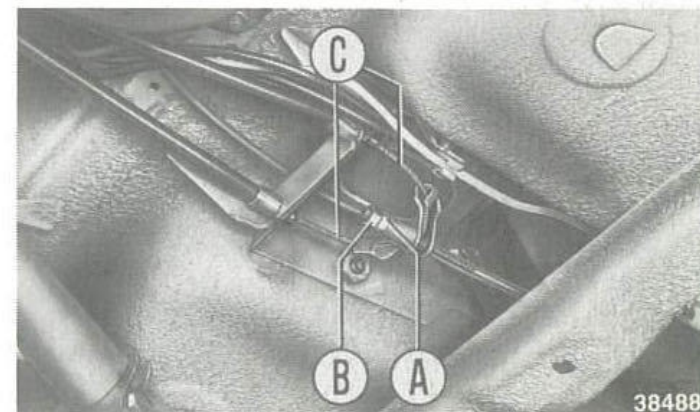
Ne pas verser de liquide de freins sur la carrosserie: il est corrosif.

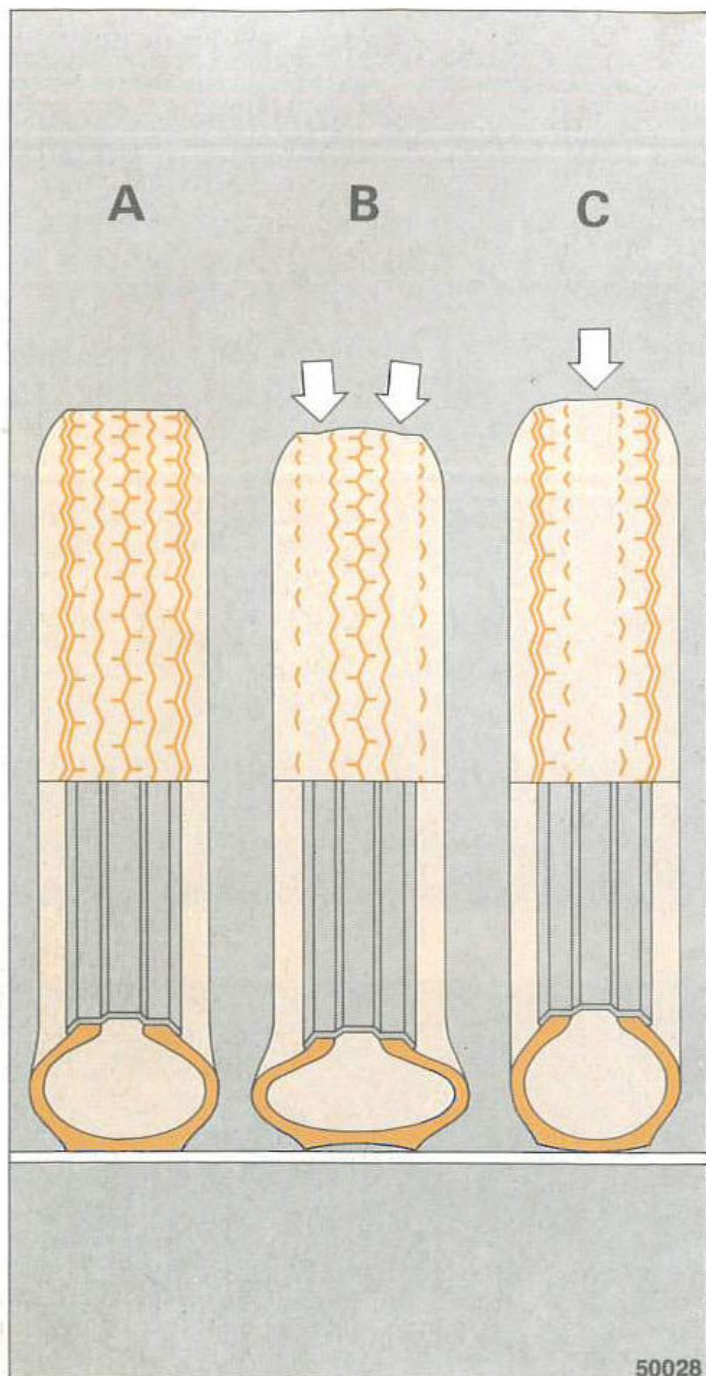


Frein à main

Le réglage du frein à main s'effectue de la façon suivante:

- Tirer le levier vers le haut, sur trois ou quatre crans du secteur.
- Desserrer le contre-écrou B bloquant le tendeur et agir sur l'écrou A de réglage de sorte que le câble C soit complètement tendu; puis bloquer le contre-écrou.
- Contrôler qu'en déplaçant de trois ou quatre crans le levier, la voiture se bloque.





Pneus

Le contrôle de la pression de chaque pneu (y compris la roue de secours) doit être fait à l'aide d'un manomètre; pour la mise à pression, se conformer aux prescriptions dont au chapitre «Pression des pneus».

Une pression non correcte provoque l'usure irrégulière des pneus:

- A - pression normale - bande de roulement usée uniformément.
- B - pression insuffisante - bande de roulement usée aux épaule-ments.
- C - pression excessive - bande de roulement usée en son milieu.

Le contrôle de la pression doit se faire à froid.

Vérifier l'état d'usure de chaque pneu; l'épaisseur de la bande de roulement ne doit pas être inférieure à 1 mm.

Certains types de pneus comportent des indicateurs d'usure. Le remplacement de ces pneus s'impose dès qu'apparaissent sur la bande ces indicateurs d'usure.

Vérifier si les pneus présentent des entailles sur les flancs ou une usure irrégulière de la bande de roulement. Si de telles irrégularités sont constatées, s'adresser à une Station-Service FIAT qui en décèlera la cause et y portera remède.

Batterie

La batterie étant reposée et froide, vérifier le niveau de l'électrolyte; il ne doit jamais être inférieur à l'indication «LIVELLO DELL'ELETTROLITO» (niveau de l'électrolyte).

Pour faire l'appoint, ôter le couvercle et verser lentement de l'eau distillée exclusivement dans la cuvette (ne jamais effectuer le remplissage par les trous à bague): cesser de verser lorsque le liquide ne coule plus à l'intérieur.

Dans la saison chaude, vérifier plus fréquemment le niveau de l'électrolyte.

La forme de la cuvette peut varier d'une batterie à l'autre, selon le Constructeur.

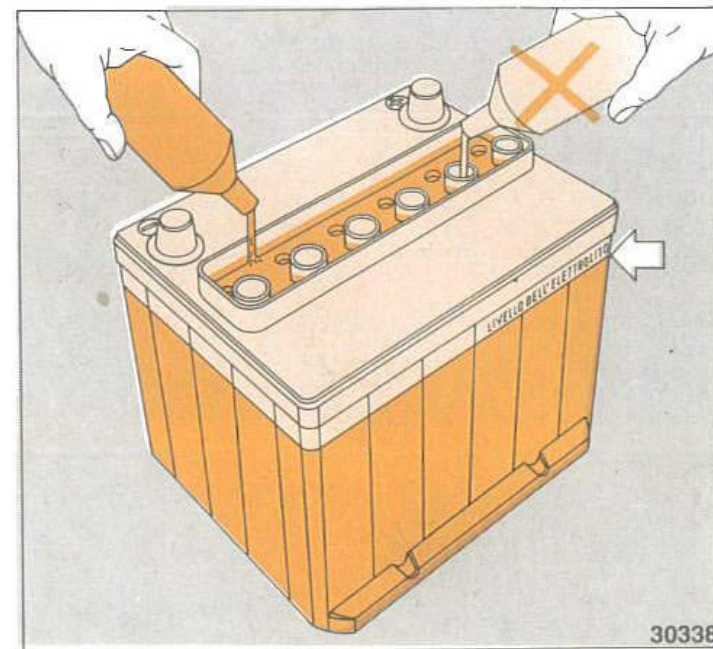
Si la batterie est déchargée, il est possible de faire démarrer le moteur à l'aide d'une batterie chargée en reliant par un câble muni de pinces à crocodile les deux bornes de polarité positive et par un autre câble, celles de polarité négative.

Dès que le moteur tourne et «tient» le ralenti, débrancher les deux câbles.

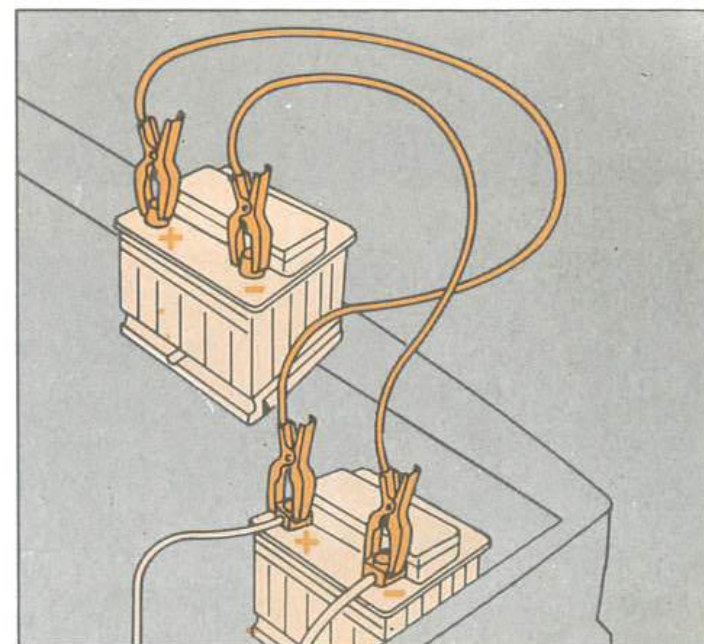
Par temps très froid, éviter de brancher une batterie complètement déchargée à une batterie bien chargée car celle-ci risquerait de s'endommager sérieusement.

Effectuer la recharge en ayant soin de déconnecter au préalable la batterie de l'installation électrique de la voiture.

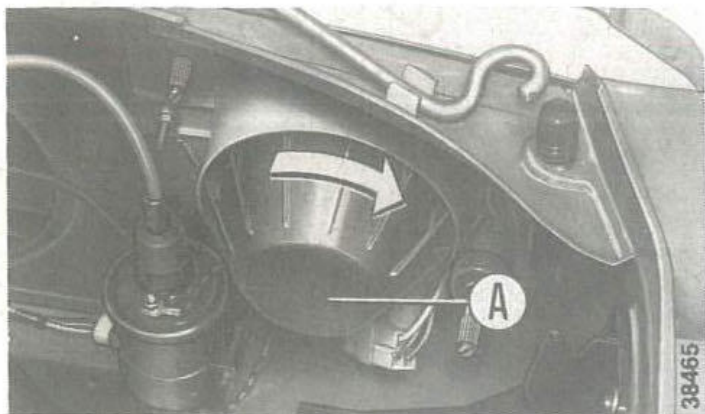
Ne faites jamais tourner le moteur avec la batterie déconnectée du circuit électrique pour ne pas endommager les dispositifs électroniques dont la voiture est équipée. Il en serait de même si les polarités sont inversées (positif à la masse).



30338



38239

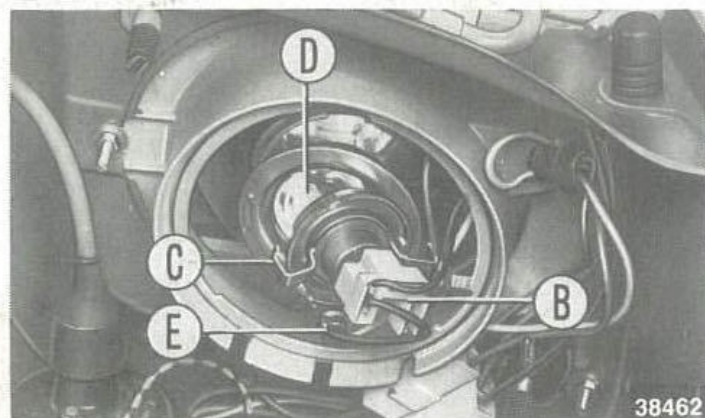


Blocs optiques avant

Pour remplacer la lampe D (12 V, 40/45 W) des feux de route et code opérer comme suit:

- Déposer la protection A en la tournant légèrement vers gauche.
- Enlever le raccord à fiche B.
- Tourner vers la gauche le ressort à anneau C, en pressant sur les deux ailettes extérieures jusqu'à les dégager de leurs sièges.
- Remplacer la lampe D en ayant soin de faire coïncider l'ergot de centrage de la lampe avec son logement.
- Brancher le raccord B à fiche sur la lampe.
- Reposer la protection A.

L'opération achevée, contrôler l'orientation des faisceaux des phares.

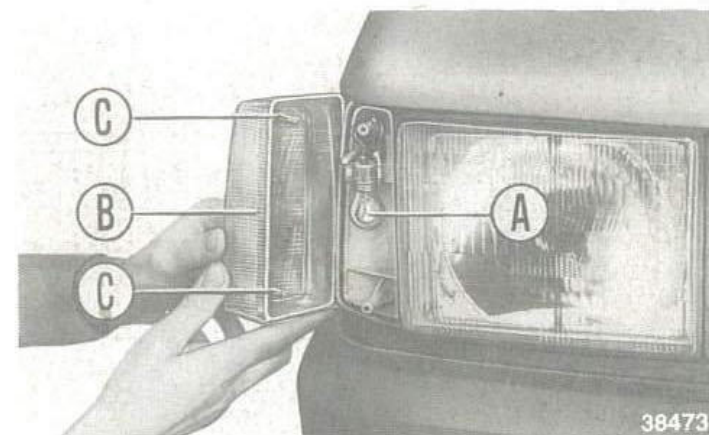


Pour remplacer la lampe (12 V, 5 W) de feux de position:

- Déposer la protection A, comme ci-dessus.
- Dégager le porte-lampe E et ôter la lampe à baïonnette.

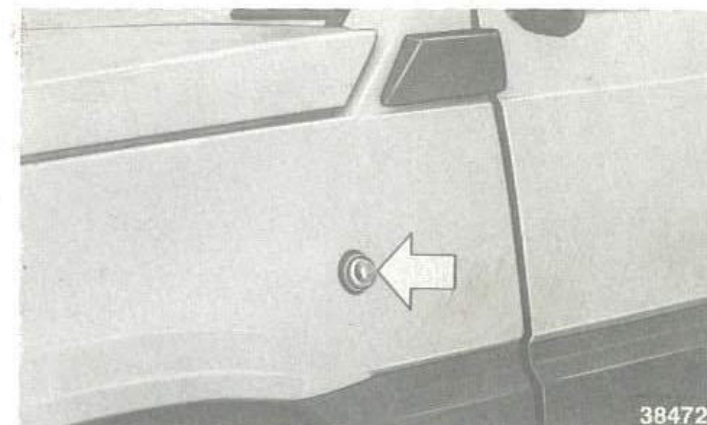
Feux de direction avant

Pour accéder à la lampe A (12 V - 21 W, à baïonnette) déposer le transparent B en agissant sur la vis C.



Indicateurs latéraux de direction

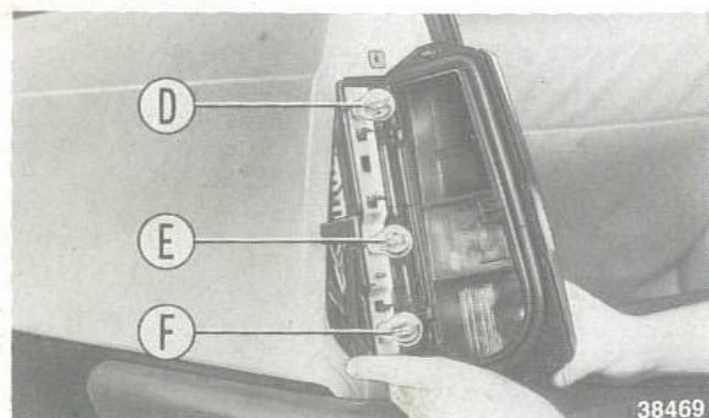
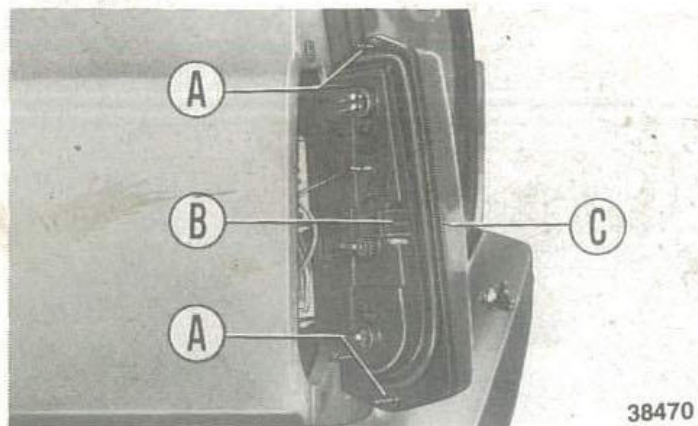
Si la lampe est grillée, remplacer le corps complet en le décrochant de l'intérieur de l'aile et en le sortant du côté extérieur de la carrosserie.



Plafonnier

On accède à la lampe B (12 V - 5 W, du type à pression) en ôtant le transparent A fixé par système à pression.

Lorsque les portes sont fermées, actionner l'interrupteur C pour allumer cette lampe.



Blocs optiques arrière

Pour accéder aux lampes (à baïonnette), dévisser les deux vis A fixant le corps complet à la carrosserie, presser le ressort B et ôter le transparent C.

D. Lampe (12 V - 5/21 W, double filament) de feux de position et stop.

E. Lampe (12 V - 21 W) de feu de direction.

F. Lampe (12 V - 21 W) de feu de brouillard (bloc optique gauche) et de feu de recul (bloc optique droit).

Feu de plaque

Pour accéder à la lampe A (12 V - 5 W, à baïonnette) dégager le porte-lampe complet de transparent en pressant légèrement le ressort B à droite et dégager le transparent C en pressant légèrement les deux ressorts D.

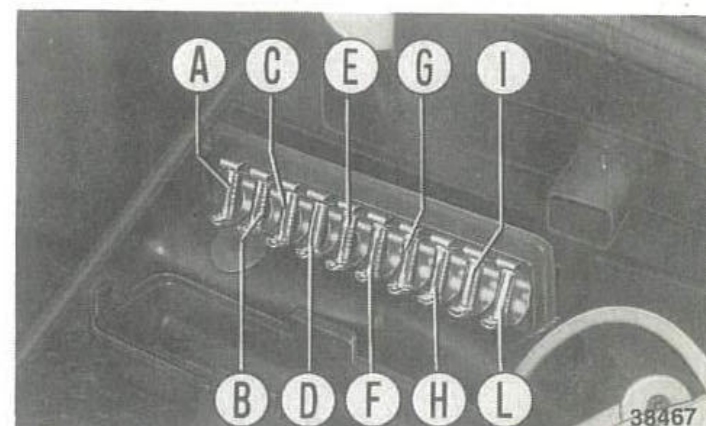
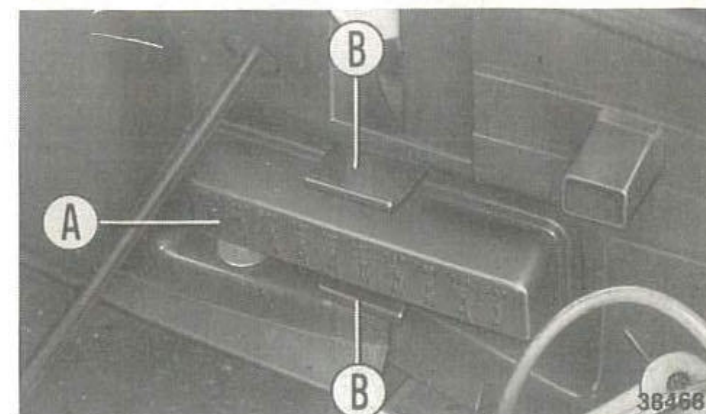
Remplacement des fusibles

Les fusibles sont situés dans un boîtier dans le compartiment moteur, à gauche.

Pour accéder à ces fusibles, ôter le couvercle A en pressant les deux ressorts B.

Avant de remplacer un fusible grillé, rechercher la cause qui en a provoqué le claquage.

Fusible	Circuits protégés
A (8A)	Feu de recul; feux de stop; feux de direction; moteur de réchauffeur; témoin d'insuffisance de liquide de freins et interrupteur de contrôle; témoin d'insuffisance de pression d'huile moteur; indicateur de niveau d'essence et témoin de minimum d'essence.
B (8A)	Moteur d'essuie-glace; excitation de relais de lunette chauffante; essuie-glace de lunette arrière.
C (8A)	Feu de route gauche et son témoin.
D (8A)	Feu de route droit.
E (8A)	Feu code gauche; feu de brouillard arrière et son témoin.
F (8A)	Feu code droit.
G (8A)	Feu de position avant gauche et arrière droit; feu de plaque; lampe de combiné de bord; témoin de feux de position.
H (8A)	Feu de position avant droit et arrière gauche.
I (16A)	Avertisseur sonore; plafonnier.
L (16A)	Lunette chauffante; feux de détresse (pour les Pays dont les législations locales l'exigent).



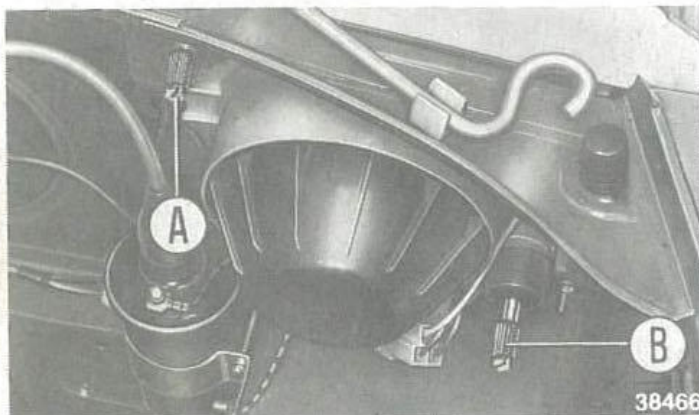
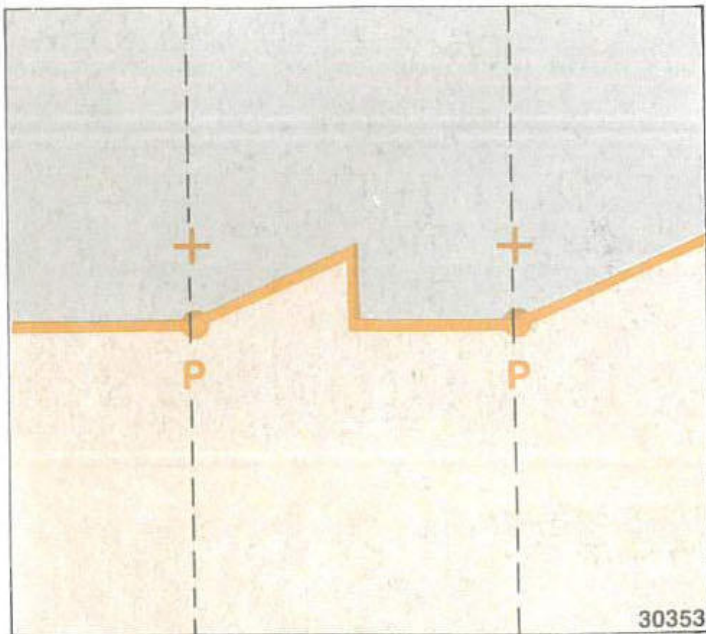
Réglage du faisceau lumineux des phares code

Après toute intervention sur les blocs optiques (par exemple remplacement d'une lampe), il est conseillé de vérifier le faisceau des phares code.

Au cas où vous désireriez effectuer vous-même ce réglage, voici les règles à suivre:

- Placer la voiture vide, avec les pneus correctement gonflés, les pleins faits et les correcteurs manuels à la position 1 (voir « Correcteurs manuels du faisceau des phares », page 13) sur une surface plane, face à un écran clair se trouvant à l'ombre.
- Tracer sur cet écran deux croix correspondant au centre des phares.
- Reculer la voiture de 5 mètres et allumer les phares code: les points P-P devront se trouver à 5 cm au-dessous des croix correspondantes.
- Pour le réglage éventuel du faisceau lumineux dans le sens vertical, agir sur la vis A; pour le réglage horizontal, agir sur la vis B.

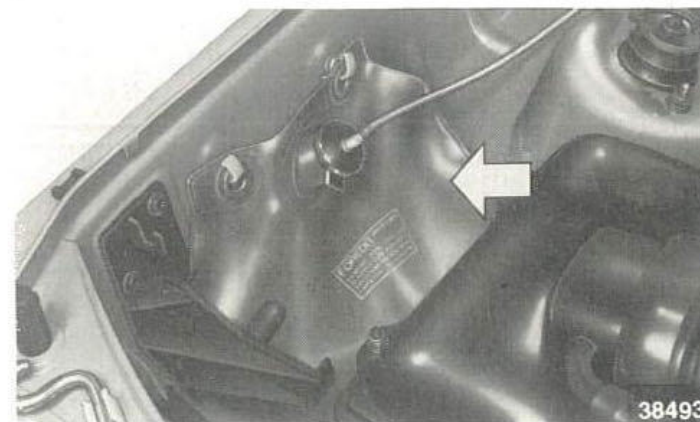
Ces valeurs correspondent aux réglementations italiennes. Pour les autres Pays suivre les réglementations locales.



Lave-glace

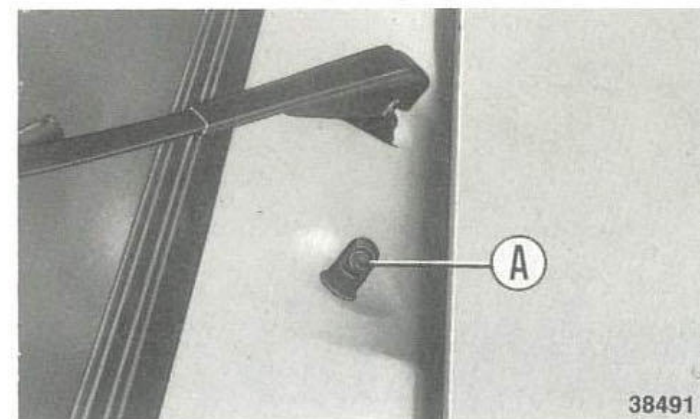
En cas de mauvais fonctionnement du lave-glace, vérifier tout d'abord le niveau du liquide dans le réservoir qui se trouve dans le compartiment moteur, à droite. Si le réservoir n'est pas vide, contrôler les canalisations et si elles ne sont pas bouchées, nettoyer avec une épingle l'orifice du gicleur.

Le réservoir de liquide lave-glace doit être rempli uniquement d'eau et de liquide **DP 1**.



Pour orienter le jet du lave-glace tourner d'abord le corps complet puis, à l'aide d'un tournevis, l'axe A.

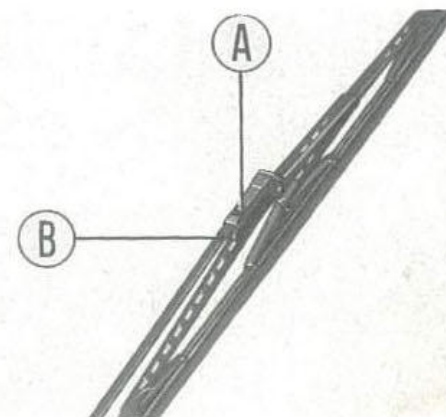
Le jet du lave-glace doit frapper le pare-brise au sommet de l'arc balayé par la raclette.



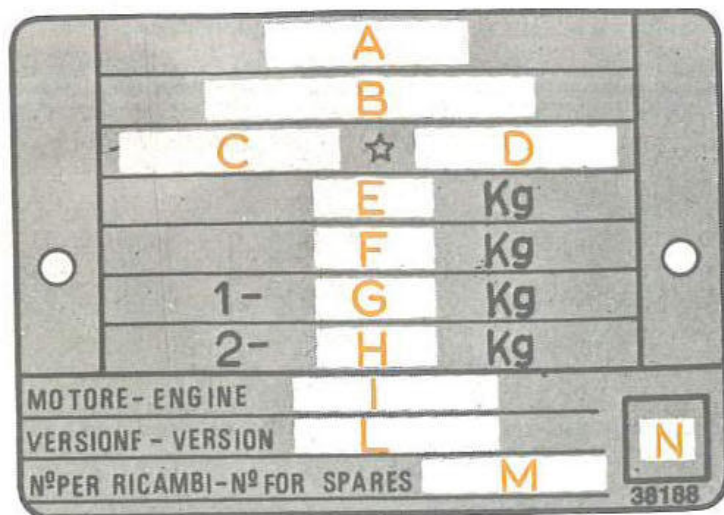
Essuie-glace

Si les raclettes de l'essuie-glace ne nettoient pas correctement le pare-brise, nettoyer les caoutchoucs avec du liquide **DP 1** ou de l'alcool; si malgré cela les raclettes ne fonctionnent pas, il faut les remplacer en procédant comme suit:

- Basculer le bras complet en le soulevant perpendiculairement au pare-brise.
- Dégager le trou A sur la raclette de l'ergot B sur le bras.



données et caractéristiques



IDENTIFICATION

Plaque du Constructeur (réglementation C.E.E.)

- A. Nom du constructeur.
- B. Numéro de réception.
- C. Code d'identification du véhicule.
- D. Numéro progressif de fabrication du châssis.
- E. Poids maximal en charge autorisé du véhicule.
- F. Poids maximal en charge autorisé pour l'ensemble, dans le cas où le véhicule est utilisé comme véhicule tracteur.
- G. Poids maximal autorisé pour l'essieu avant.
- H. Poids maximal autorisé pour l'essieu arrière.
- I. Type du moteur.
- L. Code d'identification de la version.
- M. Numéro de pièces détachées.
- N. Espace réservé aux voitures équipées de moteur Diesel.

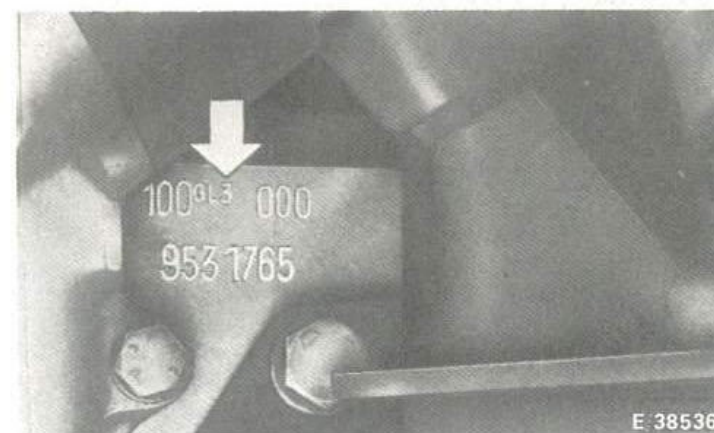


Marquage du châssis

- Code d'identification du véhicule, reporté aussi sur la plaque du constructeur (Rep. C) 141 A00
- Numéro progressif de fabrication du châssis, reporté aussi sur la plaque du constructeur (Rep. D).

Marquage du moteur

- Type du moteur, reporté aussi sur la plaque du constructeur (Rep. I):
 - pour moteur 650 141 A.000
 - pour moteur 850 100 GL 6.000
 - pour moteur 900 100 GL 3.000
- Numéro progressif de fabrication du moteur.



Plaque d'identification de la peinture de la carrosserie,
située à l'intérieur du hayon.

- A. Fabricant de la peinture.
- B. Désignation de la nuance.
- C. Numéro-code de la nuance.
- D. Code de la couleur pour retouches ou réfections de peinture.

	A
	B
	C
	D

39096

MOTEUR

Disposition: à l'avant

	Panda 30	Panda 34	Panda 45
Type	141 A.000	100 GL 6.000	100 GL 3.000
Nombre et position des cylindres	2 en ligne	4 en ligne	4 en ligne
Alésage et course des pistons mm	77 × 70	65 × 63,5	65 × 68
Cylindrée totale cm ³	652	843	903
Rapport volumétrique	8	7,8	9
Puissance DIN maxi kW (PS)	22,1 (30)	25,8 (35)	33,1 (45)
Couple maxi à Panda 34, 2.800 Tr/mn. N · m Panda 30 et 45, 3.000 Tr/mn. (kgm)	41,2 (4,2)	58,8 (6)	63,7 (6,5)

Distribution

Arbre à cames dans le bloc entraîné par chaîne.

Admission	{ ouverture: avant le P.M.H.	21°	7°	17°
	{ fermeture: après le P.M.B.	62°	27°	43°
Echappement	{ ouverture: avant le P.M.B.	61°	33°	57°
	{ fermeture: après le P.M.H.	22°	1°	3°

Jeu aux poussoirs, pour le contrôle du calage

	moteur 650	moteur 850 et 900
admission et échappement mm	0,625	0,60
Jeu de fonctionnement des poussoirs, moteur froid		
admission mm	0,20	0,15
échappement mm	0,25	0,20

Alimentation

Filtre à air avec élément filtrant en papier et prise d'air réglable.

Carburateur double corps inversé à ouverture différée des papillons (moteur 650).

Carburateur monocorps inversé (moteur 850 et 900)

	Panda 30	Panda 34	Panda 45
BRESSEL et WEBER type	30 DGF 1/250	32 ICEV 36/250	32 ICEV 28/250
SOLEX type	C 30 DID/1	C 32 DISA/E	C 32 DISA/7

Starter à volet avec dispositif pneumatique de réglage d'ouverture.

Dispositif de recyclage des gaz et des vapeurs d'huile du carter, pour en éviter l'échappement dans l'atmosphère.

Lubrification

Sous pression, par pompe à engrenages et clapet limiteur de pression. Filtre à huile centrifuge.

Sous pression, par pompe à engrenages. Filtre à huile à débit total, à cartouche.

Refroidissement

A air, par ventilateur axial et convoyeur.

Circulation d'eau par pompe centrifuge; ventilateur électrique à enclenchement automatique, commandé par thermocontact situé à la sortie du radiateur. Vase d'expansion en plastique transparente.

Allumage

Ordre d'allumage (moteur 850 et 900)

1-3-4-2

Avance initiale de calage moteur 650 et 850: 10° ; moteur 900: 5° .

Avance automatique de l'allumeur moteur 650: $18^{\circ} \pm 2^{\circ}$; moteur 850: $28^{\circ} \pm 2^{\circ}$; moteur 900: $33^{\circ} \pm 2^{\circ}$.

Ecartement des contacts du rupteur

0,37 à 0,43 mm

Bougies d'allumage pour moteur 650: MARELLI CW 7 NP - CHAMPION L 82 Y - BOSCH W 7 B.

Bougies d'allumage pour moteur 850 et 900: MARELLI CW 7 LPR - CHAMPION RN 9 Y - BOSCH WR 7 D.

Filetage du culot

M 14 \times 1,25

Ecartement des électrodes

0,7 à 0,8 mm

FREINS

Freins de service et de secours

Avant: à disque, du type à étrier flottant avec un cylindre de commande pour chaque roue.

Arrière: à mâchoires autocentreuses, avec un cylindre de commande pour chaque roue.

Circuits hydrauliques indépendants pour les freins avant et arrière.

Rattrapage automatique du jeu d'usure des garnitures.

Frein de stationnement

Commandé par levier au plancher agissant mécaniquement sur les mâchoires des freins arrière.

TRANSMISSION

Embrayage

A commande mécanique, autoregleur, avec pédale exempte de garde.

Boîte de vitesses et différentiel

Panda 30: à quatre vitesses avant et marche arrière. Vitesses synchronisées: 2^{me}, 3^{me}, 4^{me}.

Rapports: en 1^{re} 3,5; en 2^{me} 2,067; en 3^{me} 1,3; en 4^{me} 0,872; en M.A. 4,237.

Panda 34 et 45: à quatre vitesses avant et marche arrière. Vitesses synchronisées: 1^{re}, 2^{me}, 3^{me}, 4^{me}.

Rapports: en 1^{re} 3,909; en 2^{me} 2,055; en 3^{me} 1,348; en 4^{me} 0,963; en M.A. 3,615.

Couple de réduction et différentiel incorporés à la boîte de vitesses.

Rapport du couple réducteur à engrenages cylindriques à denture hélicoïdale: 8/41 (Panda 30); 13/58 (Panda 45); 14/57 (Panda 45 destinées au marché français et Panda 34).

Transmission du mouvement aux roues avant par demi-arbres reliés au différentiel par des joints homocinétiques tripodes et aux roues par des joints homocinétiques à billes.

SUSPENSIONS

Avant à roues indépendantes avec bras oscillants inférieurs et jambes télescopiques constituées chacune d'un montant en tôle relié rigidement à l'amortisseur hydraulique à double effet. Ressort hélicoïdal et tampons de butée coaxiaux avec les amortisseurs. Rotules à graissage à vie.

Arrière à essieu tubulaire rigide relié à la coque par deux ressorts longitudinaux à deux lames et tampons élastiques. Amortisseurs hydrauliques télescopiques à double effet.

DIRECTION ET ROUES

Direction

Position du volant	à gauche
Colonne de direction articulée avec 2 cardans.	
Commande à crémaillère.	
Nombre de tours du volant d'une butée à l'autre	3,4
correspondant à un déplacement de la crémaillère de	130 mm
Barres de commande symétriques et indépendantes pour chaque roue.	
Articulations à graissage permanent.	
Diamètre de braquage	9,2 m
Géométrie des roues avant, voiture en ordre de marche (le plein fait, roue de secours, outillage et accessoires):	
carrossage à la jante	$1^{\circ} 30' \pm 30'$
chasse	$3^{\circ} \pm 30'$
pincement aux jantes	-2 ± 2

Roues et pneus

Roues à voile avec jante	4,00 B × 13"
Pneus à carcasse radiale	135 SR 13 ou 145/70 SR 13

EQUIPEMENT ELECTRIQUE

Batterie

avec négatif à la masse.

Capacité, à la décharge en 20 heures	34 Ah
Courant de décharge violente, à froid (-18°C)	140 A

Alternateur

avec pont redresseur à 9 diodes et régulateur de tension électronique incorporé.

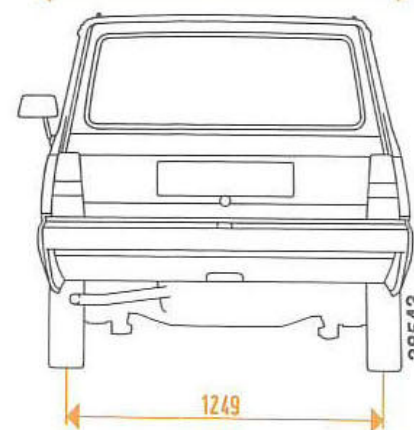
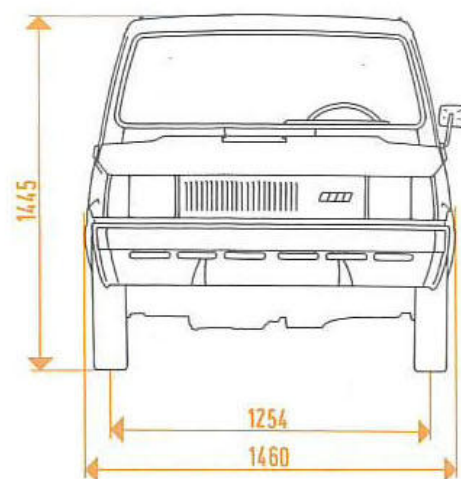
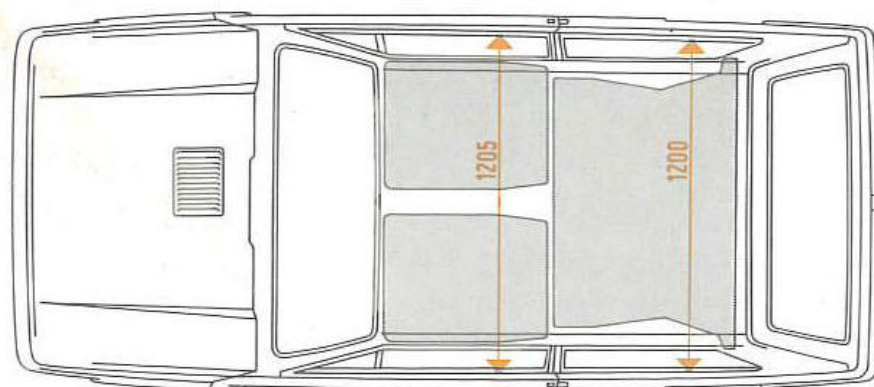
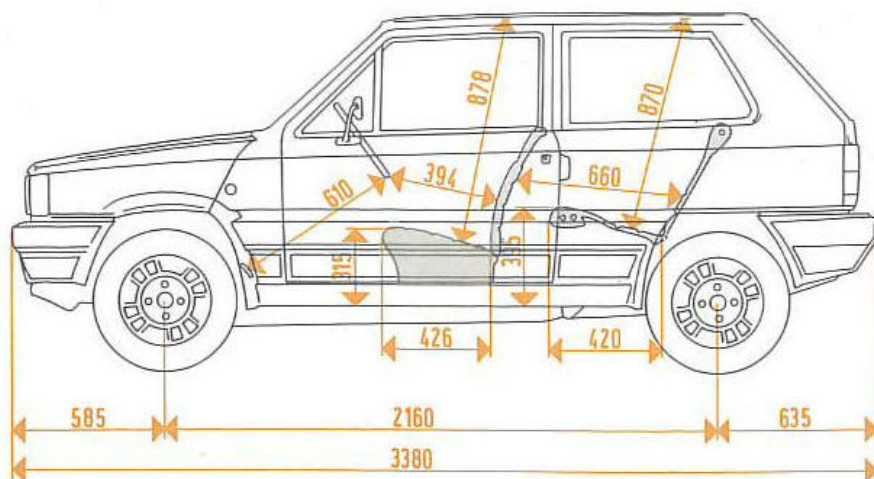
Courant continu	45 A
Début de charge de la batterie: dès que le moteur est lancé (tous consommateurs exclus).	

Démarrreur

Puissance	0,5 kW
Enclenchement par pignon et roue libre, commandé par commutateur à clé.	

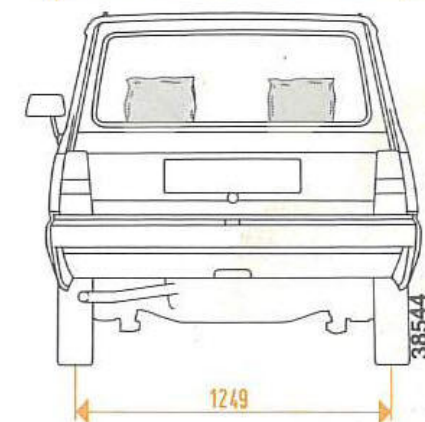
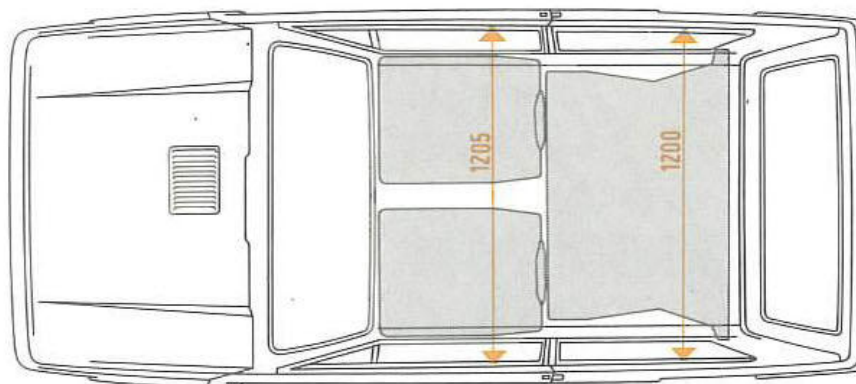
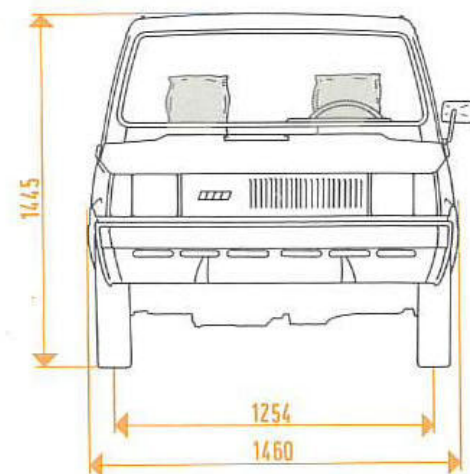
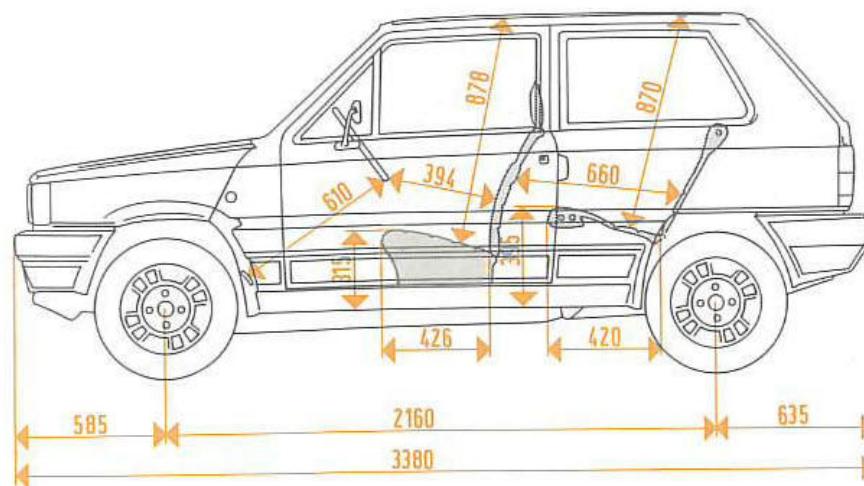
DIMENSIONS

Fiat Panda 30



La hauteur est entendue voiture vide. Volume du coffre à bagages avec banquette arrière en position normale 272 dm³, avec banquette rabattue 632 dm³.

Fiat Panda 34 et 45



La hauteur est entendue voiture vide. Volume du coffre à bagages avec banquette arrière en position normale 272 dm³, avec banquette rabattue 632 dm³.

PERFORMANCES

Vitesses

maxi admissibles à pleine charge, après rodage:

en 1 ^{re} km/h
en 2 ^{me} »
en 3 ^{me} »
en 4 ^{me} »
en M.A. »

Panda 30	Panda 34	Panda 45
30	40	35
30	70	65
80	110	100
115	125	140
25	40	35

Pentes

maxi franchissables, à pleine charge:

en 1 ^{re} %
en 2 ^{me} »
en 3 ^{me} »
en 4 ^{me} »
en M.A. »

23	31	32
12,5	15	17
7	9	10
3,5	5,5	6
25	29	30

POIDS

Poids de la voiture en ordre de marche (tous pleins faits, roue de secours, outillage et accessoires) kg

Charge utile:

5 personnes (*) + 50 kg de bagages kg

1 personne (*) + 330 kg de bagages kg

Poids total à pleine charge kg

(*) 1 personne = 70 kg

650	680	680
400	400	400
400	400	400
1 050	1 080	1 080

RAVITAILLEMENTS

	dm ³ litres	kg	
Réservoir d'essence	35	—	Version 650 et 900: Supercarburant
y compris une réserve de	7 à 8	—	Version 850 : Essence normal
Radiateur, moteur, vase d'expansion et système de chauffage:			
Panda 34 et 45	5,2	—	Mélange d'eau et Paraflu 11 ⁽¹⁾
Carter moteur (moteur 650)	2,77	2,5 } 3,5 }	oliofiat VS⁺ (voir tableau page 48)
Carter moteur et filtre (moteurs 850 et 900)	3,88		
Boîte de vitesses et différentiel:			
moteur 650	1,48	1,35 } 2,15 }	oliofiat ZC 90
moteurs 850 et 900	2,36		grassofiat K 854
Boîtier de direction	—	0,08 à 0,10	
Circuit de freins hydrauliques avant et arrière	0,39	0,39	Liquido FIAT Etichetta Azzurra DOT 3
Logement des joints homocinétiques et leurs capuchons (chaque)	—	0,095	grassofiat MRM 2
Réservoir de lave-glace	2	—	Mélange d'eau et de liquide DP 1 ⁽²⁾

(1) Le mélange d'eau et de liquide **Paraflu 11** garnissant le radiateur de votre voiture a des propriétés anti-oxydes, anti-corrosives, anti-mousse, anti-tartre et ne gèle qu'au dessous de: -25°C avec 35% de **Paraflu 11** et de -35°C avec 50% de **Paraflu 11**.

(2) Une dose de 30 cm³ chaque dm³ (litre) d'eau par temps chaud; par temps froid jusqu'à -10°C mélangez 50% de liquide **DP 1** avec 50% d'eau. Pour des températures inférieures à -10°C utilisez exclusivement du liquide **DP 1** sans eau.

Température extérieure		Olio fiat VS ⁺ Dépassent les séquences CCMC	
Minimale au-dessous de -15°C		VS ⁺ 10 W SAE 10 W	—
Minimale entre -15°C et 0°C		VS ⁺ 20 W SAE 20 W	VS ⁺ 15 W/40 (Multigrado) SAE 15 W/40
Minimale au-dessus de 0°C	Maxi inf. à 35°C	VS ⁺ 30 SAE 30	
	Maxi sup. à 35°C	VS ⁺ 40 SAE 40	

Attention: Ne pas mélanger d'huiles de marques et de types différents. Les quantités indiquées dans le tableau « Ravitaillements » sont celles à prévoir pour les vidanges périodiques d'huile du carter et du filtre.
La contenance totale du carter, du filtre et des canalisations est:

Panda 30	2,77 dm ³ (2,5 kg)
Panda 34 et 45	4,44 dm ³ (4 kg)

PRESSION DES PNEUS

Avant	1,8 bar (1,97 kg/cm ²)
Arrière	2 bars (2,19 kg/cm ²)

CARACTERISTIQUES DES LUBRIFIANTS

DENOMINATION-Oliofiat	CARACTERISTIQUES
VS ⁺	Huiles détergentes à faible teneur en cendres Service API «SE». Satisfont à la spécification MIL-L-46152. Dépassent la norme européenne CCMC.
ZC 90	Huile SAE 80 W/90 non EP pour boîtes de vitesses mécaniques , contenant des additifs anti-usure.
Liquide FIAT Etichetta Azzurra DOT 3	Liquide pour freins hydrauliques DOT 3 , conforme à la norme F.M.V.S.S. N. 116.
MRM 2	Graisse à base de savons de lithium, hydrofuge, contenant du bisulfure de molybdène , de consistance N.L.G.I. 2.
K 854	Graisse à base de savons de lithium, contenant du bisulfure de molybdène , de consistance N.L.G.I. 000.

CONSOMMATIONS D'ESSENCE

Consommations à charge moyenne	Panda 30	Panda 34	Panda 45
à une vitesse constante de 90 km/h	5,4 l/100 km	5,5 l/100 km	5,8 l/100 km
à une vitesse constante de 120 km/h	—	—	7,5 l/100 km
parcours en ville	7,4 l/100 km	7,8 l/100 km	8,4 l/100 km

Voitures destinées au marché français

à une vitesse constante de 90 km/h	5,1 l/100 km
à une vitesse constante de 120 km/h	6,9 l/100 km
parcours en ville	8 l/100 km

divers

INSTALLATION DU DISPOSITIF D'ATTELAGE DE REMORQUE

La voiture est prévue pour l'attelage d'une remorque, dont le poids doit être compris dans les limites autorisées et reportées dans le document de circulation, pour ne pas s'exposer aux pénalités prévues par la Loi.

Le poids maxi tractable correspond au poids réel, à pleine charge, de la remorque, y compris tous les accessoires et les objets personnels.

Le dispositif éventuel d'attelage de remorque doit être fixé par le client à la carrosserie, suivant les indications reportées dans la figure.

Des solutions, autres que celle illustrée à titre d'exemple, sont admises, pourvu que les éléments utilisés soient conformes du point de vue dimensions et qu'ils soient fixés au véhicule aux points indiqués dans le croquis.

La fixation du coupleur électrique peut être effectuée sur une plaque, à appliquer au dispositif d'attelage dans la position la plus appropriée.

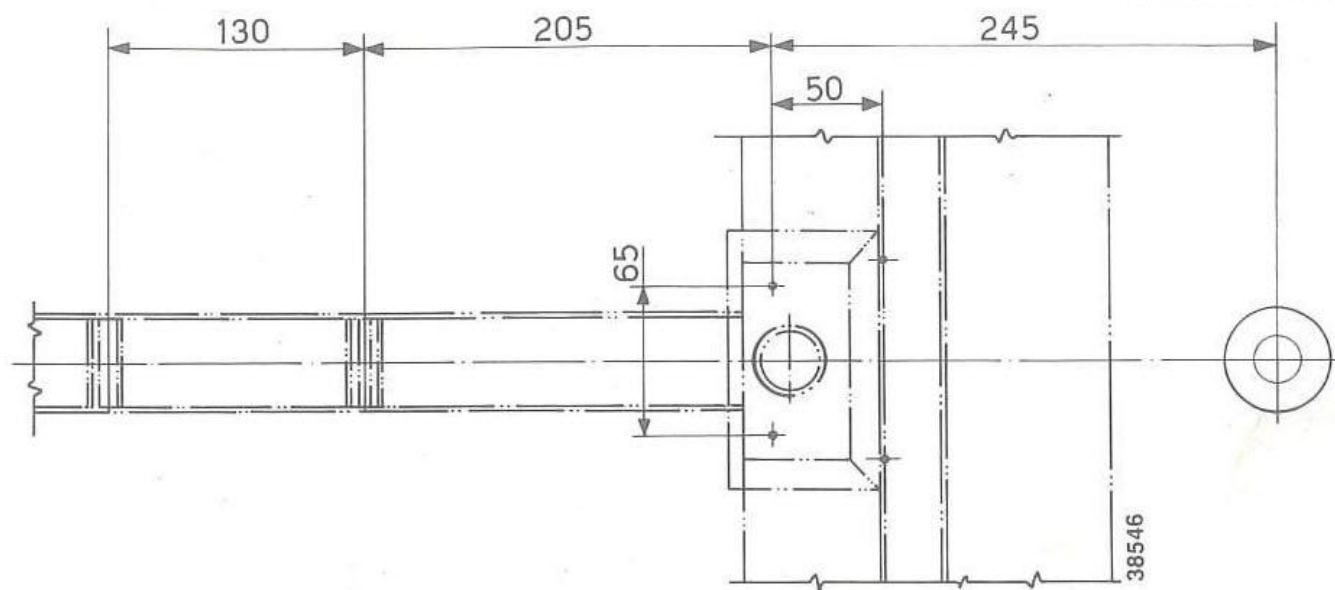
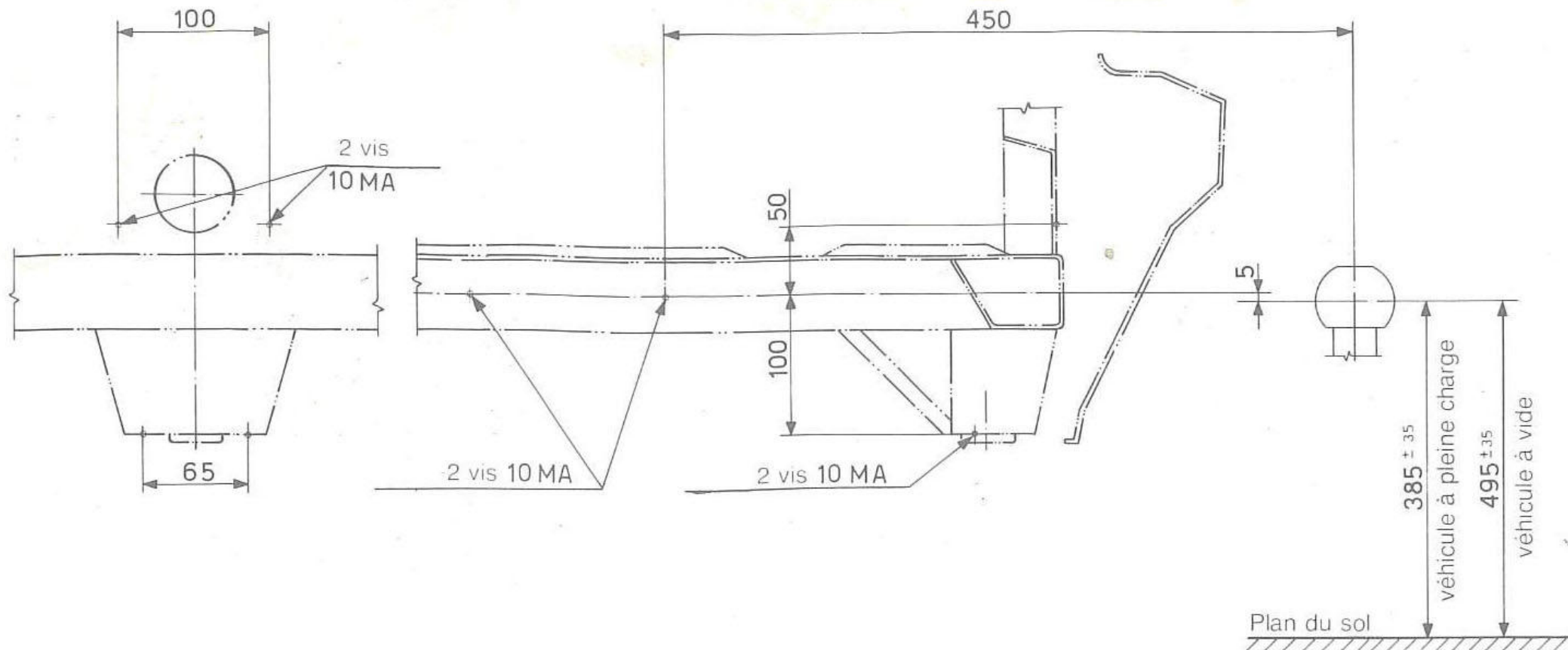
- crochet à boule, modèle « CUNA 501 » (tableau CUNA NC 138-10);
- anneau à boule modèle « CUNA 501 » (tableau CUNA NC 438-15).

Liaison électrique

Pour la liaison électrique, on doit adopter un coupleur à 7 contacts à 12 V (tableau CUNA NC 165-30).

Les branchements à la plaque de jonction doivent être modifiés de façon appropriée, et le clignotant doit être remplacé par un autre du type double charge, pour lampes 21 W, afin d'assurer le bon fonctionnement des indicateurs de direction. En outre, la masse du véhicule sera branchée à la masse de la remorque, par l'intermédiaire d'un coupleur à 7 contacts avec un câble de 2,5 mm² de section. Outre les dispositifs de signalisation réglementaires et un frein électrique éventuel, on admet le branchement d'une lampe servant à éclairer la remorque; cette lampe ne doit pas dépasser 15 W.

Le frein électrique doit être alimenté directement par la batterie au moyen d'un câble ayant une section d'au moins 2,5 mm².



Section des câbles électriques

Appareil	Point de prise d'alimentation	Section mini en mm ² en fonction des longueurs maxima des câbles					
		1,5 m	3 m	4,5 m	6 m	8 m	10 m
Indicateurs de direction	Plaque de jonction fusible A	0,5		1		1,5	
Feux de stop	Interrupteur sur pédale de frein	0,5	1	1,5	2,5	2,5	4
Feux de position et de plaque de police	Feux correspondants sur véhicule	1					

Freins

Toute modification au système de freinage du véhicule pour la commande de frein de remorque est interdite. De ce fait le système de freinage de la remorque doit être complètement indépendant du système hydraulique du véhicule.

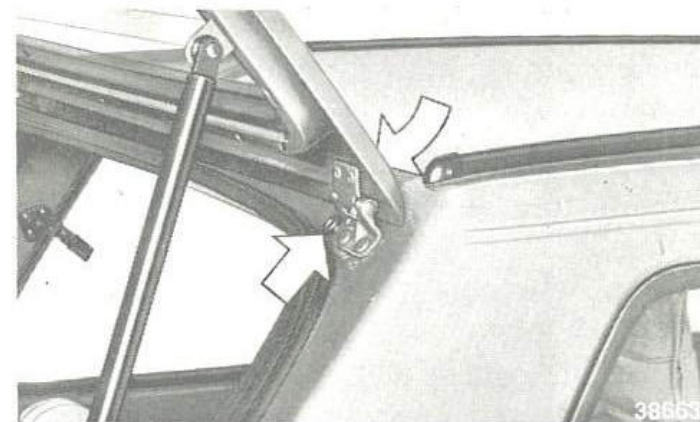
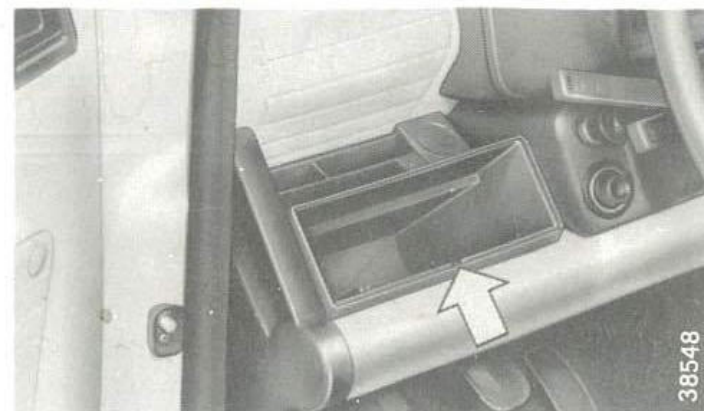
Nota - La responsabilité de FIAT serait entièrement dérogée en cas de non respect de ces prescriptions.

Chaque Client doit respecter la réglementation en vigueur dans le Pays où la voiture est immatriculée, les points de fixation du crochet d'attelage étant inamovibles.

PREDISPOSITION A L'INSTALLATION D'AUTORADIO

Pour accéder aux deux câbles, un rouge-vert d'alimentation (protégé par le fusible L) et l'autre noir, de masse, déposer la protection de soutien du faisceau des câbles, située sous le porte-objets, à gauche de la colonne de direction.

Les versions Fiat Panda 45 sont dotées d'un boîtier pour le logement d'un poste de radio. Il devra être fixé par deux vis sur le côté gauche, après l'avoir positionné comme le montre la figure.



PREDISPOSITION AU MONTAGE D'UNE GALERIE DE TOIT

La prédisposition consiste en deux trous taraudés à côté des charnières du hayon.

Pour l'accrochage à l'avant adopter deux pattes appropriées à appliquer comme indiqué dans la figure.



TABLE DES MATIERES

	page
Identification	5
Clés	5
Planche de bord	7
Entretien	9
Service	10
Contrôles périodiques	12
Compartment moteur	13
Correcteurs de faisceaux des phares	13
Trousse à outils	14
Cric de levage	14
Roue de secours	14
Réglage du filtre à air	15
Petites interventions	17
Huile moteur	17
Remplacement du filtre à air	18
Réglage du carburateur	19
Liquide réfrigérant moteur (Panda 45)	20
Appoint	20
Vidange	21
Remplissage	21
Tension des courroies	22
Bougies	22
Allumeur	23
Boîte de vitesses et différentiel	24
Suspension avant et direction	24
Freins	25
Frein à main	25

	page
Pneus	26
Batterie	27
Remplacement des lampes	28
Remplacement des fusibles	31
Réglage des phares	32
Lave-glace	33
Essuie-glace	33
Données et caractéristiques techniques	35
Identification	36
Moteur	38
Freins	41
Transmission	41
Suspensions	42
Direction et roues	42
Equipement électrique	43
Dimensions	44
Performances	46
Poids	46
Ravitaillements	47
Pression des pneus	48
Caractéristiques des lubrifiants	49
Tableau des consommations d'essence	50
Divers	51
Installation du dispositif d'attelage de remorque	52
Prédisposition à l'installation d'autoradio	55
Prédisposition au montage d'une galerie de toit	55

Les données de cette brochure sont fournies à titre indicatif et pourraient se révéler caduques à la suite de modifications apportées par le Constructeur, à n'importe quel moment, pour des raisons techniques ou commerciales ainsi que pour satisfaire aux normes en vigueur dans les différents Pays. Pour toute information, nous prions le Client de bien vouloir à s'adresser au Concessionnaire ou à la Filiale Fiat les plus proches.

FIAT

Fiat Auto S.p.A.

Settore Automobili Gruppo Veicoli Fiat Assistenza
Tecnica

10134 TORINO (Italia) Corso E. Giambone, 33

SEAT

Servicio Normas y Homologaciones

Public. X0-393466.90

Dep. Leg. B. 32558-80

T. G. HOSTENCH, S. A. BARCELONA (España)